

**Vision International People Group Public Limited**

**ΞΕΧΩΡΙΣΤΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ**

Ετήσια Έκθεση 2008

# Vision International People Group Public Limited

---

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

31 Δεκεμβρίου 2008

<b>Περιεχόμενα</b>	<b>Σελίδες</b>
Αξιοματούχοι και Επαγγελματικοί Σύμβουλοι	3
Δήλωση των Μελών του Διοικητικού Συμβουλίου και των Υπευθύνων της Εταιρείας για τη Σύνταξη των Οικονομικών Καταστάσεων	4
Έκθεση Διοικητικού Συμβουλίου	5-8
Έκθεση Ανεξάρτητων Ελεγκτών	9-10
Κατάσταση Λογαριασμού Αποτελεσμάτων	11
Ισολογισμός	12
Κατάσταση Ταμειακών Ροών	13
Κατάσταση Μεταβολών στα Ίδια Κεφάλαια	14
Σημειώσεις στις Οικονομικές Καταστάσεις	15-48

**Εκτελεστικοί Σύμβουλοι**

Dmitry Buriak

**Μη Εκτελεστικοί Σύμβουλοι**

Ιωάννης Ιωαννίδης - Πρόεδρος

Roberto Piona – Μη Εκτελεστικός Σύμβουλος

Μιχάλης Γ. Κολοκασίδης - Ανώτερος Μη Εκτελεστικός Ανεξάρτητος Σύμβουλος

Αντρη Γεωργίου - Μη Εκτελεστικός Ανεξάρτητος Σύμβουλος

**Γραμματέας Εταιρείας**

Nairy Der Arakelian-Merheje

**Εγγεγραμμένο Γραφείο**

Vision Tower

Λεωφόρος Λεμεσού 67

2121 Αγλαντζιά, Λευκωσία, Κύπρος

**Νομικοί Σύμβουλοι**

Nairy Der Arakelian-Merheje Δικηγορικό Γραφείο

**Νομικοί Σύμβουλοι Συγκροτήματος**

Ισμήνη Α. Παπακώστα

**Κύριοι Τραπεζίτες**

HSBC

BNP Paribas (Cyprus)

Marfin Popular Bank

Raiffeisen Bank

SDM Bank

**Ελεγκτές**

Ernst & Young Cyprus Limited

Εγκεκριμένοι Λογιστές και Εγγεγραμμένοι Ελεγκτές

Λεωφόρος Βύρωνος 36

T.Θ. 21656

Λευκωσία 1511, Κύπρος

## **Vision International People Group Public Limited**

### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΥΠΕΥΘΥΝΩΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ**

Σύμφωνα με το Άρθρο 9, εδάφια (3)(γ) και (7) του περί των Προϋποθέσεων Διαφάνειας (Κινητές Αξίες προς Διαπραγμάτευση σε Ρυθμιζόμενη Αγορά) Νόμου του 2007 (“Νόμος”), εμείς, τα Μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου και οι άλλοι υπεύθυνοι για τις οικονομικές καταστάσεις της Vision International People Group Public Limited για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008, επιβεβαιώνουμε ότι, εξ’ όσων γνωρίζουμε:

- (a) οι ετήσιες ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις στις σελίδες 11 έως 48
  - (i) Καταρτίστηκαν σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης όπως αυτά υιοθετήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Ένωση, και σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 9, εδάφιο (4) του Νόμου, και
  - (ii) παρέχουν αληθινή και δίκαιη εικόνα των στοιχείων του ενεργητικού και παθητικού, της οικονομικής κατάστασης και του κέρδους ή ζημιών της Vision International People Group Public Limited και
- (b) η έκθεση των Συμβούλων παρέχει δίκαιη ανασκόπηση των εξελίξεων και της απόδοσης της επιχείρησης καθώς και της οικονομικής κατάστασης της Vision International People Group Public Limited, μαζί με περιγραφή των κυριοτέρων κινδύνων και αβεβαιοτήτων που αντιμετωπίζει.

#### **Εκτελεστικοί Σύμβουλοι**

Dmitry Buriak

#### **Μη Εκτελεστικοί Σύμβουλοι**

Ιωάννης Ιωαννίδης - Πρόεδρος

Roberto Piona - Μη Εκτελεστικός Σύμβουλος

Μιχαήλ Γ. Κολοकाσιδης - Ανώτερος Μη Εκτελεστικός Ανεξάρτητος Σύμβουλος

Αντρη Γεωργίου - Μη Εκτελεστικός Ανεξάρτητος Σύμβουλος

#### **Γενικός Εκτελεστικός Διευθυντής**

Vahagn Manukyan

#### **Γενικός Οικονομικός Διευθυντής**

Olga Burdova

29 Απριλίου 2009

## **Vision International People Group Public Limited**

### **ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**31 Δεκεμβρίου 2008**

Το Διοικητικό Συμβούλιο παρουσιάζει στους μετόχους την Έκθεσή του μαζί με τις ελεγμένες οικονομικές καταστάσεις της Εταιρείας για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008.

#### **Κύριες δραστηριότητες**

Η Vision International People Group Public Limited είναι η ιθύνουσα εταιρεία του Συγκροτήματος.

Κατά τη διάρκεια του έτους, η Εταιρεία, μέσω της διατήρησης του Κεντρικού Γραφείου του Συγκροτήματος στη Λευκωσία και του γραφείου αντιπροσωπείας της Εταιρείας στη Μόσχα, συνέχισε την παροχή κυρίως Εκτελεστικών Διοικητικών Υπηρεσιών.

Η κύρια δραστηριότητα του Συγκροτήματος κατά τη διάρκεια του έτους συνέχισε να είναι η διανομή σε διάφορες χώρες ενός ευρέος φάσματος προϊόντων φροντίδας υγείας συμπεριλαμβανομένων βιολογικών συμπληρωμάτων διατροφής και καλλυντικών που παρασκευάζονται από φυσικά υλικά.

#### **Αλλαγές στη σύνθεση του Συγκροτήματος**

Κατά τη διάρκεια του έτους, η Εταιρεία ίδρυσε δύο νέες θυγατρικές εταιρείες και συγκεκριμένα τις Vision Ekaterinburg LLC και Vision Samara LLC.

Περαιτέρω στοιχεία δίδονται στη σημείωση 8 των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων.

#### **Οικονομικά αποτελέσματα και μερίσματα**

Τα αποτελέσματα της Εταιρείας για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 παρατίθενται στη σελίδα 11 των οικονομικών καταστάσεων.

Η ζημιά της Εταιρείας για το έτος 2008 ανήλθε σε US\$6.549.710 (2007: US\$4.819.211) και μεταφέρεται στην επόμενη περίοδο.

Οι Σύμβουλοι αναγνωρίζουν ότι τα αποτελέσματα του έτους ήταν χαμηλότερα των αρχικών προσδοκιών; ωστόσο στρατηγικές, τακτικές και λειτουργικές ενέργειες λαμβάνονται από τη Διεύθυνση προς αποκατάσταση υψηλότερων επιπέδων απόδοσης.

Το Διοικητικό Συμβούλιο, συνεπές προς τις προτεραιότητες που καθορίστηκαν στην επιχειρηματική στρατηγική της Εταιρείας, δεν προτείνει οποιοδήποτε μέρισμα για το έτος, στοχεύοντας στην αύξηση των χρηματοοικονομικών πόρων της Εταιρείας που είναι διαθέσιμοι για επενδύσεις.

Αυτό θα διασφάλιζε την επάρκεια ρευστότητας πόρων για τη χρηματοδότηση της συνεχιζόμενης αναδιοργάνωσης και την ενίσχυση γρήγορης ανταπόκρισης σε μελλοντικές επενδυτικές ευκαιρίες, καθώς αυτές καθίστανται προφανείς έτσι ώστε να αντιμετωπιστούν οι προκλήσεις του έντονου διεθνούς ανταγωνισμού και της τρέχουσας ύφεσης.

Οι Σύμβουλοι σας έχουν τη γνώμη ότι αυτή η πολιτική θα δημιουργήσει στο μέλλον ουσιαστικές αποδόσεις στη μορφή αυξημένων καταβολών μερισμάτων προς τους μετόχους.

### **Μελλοντικές εξελίξεις**

Το 2009 το Συγκρότημα θα επικεντρωθεί στην ανάπτυξη ενός νέου επιχειρησιακού και λειτουργικού μοντέλου, όπως και την περαιτέρω βελτίωση της αποδοτικότητας των λειτουργιών, συμπεριλαμβανομένων:

- Την ίδρυση καταστημάτων διαδικτύου (e-shops) στην Ευρώπη και τη Ρωσία (σχέδιο Global Ordering System);
- Την επίτευξη μελλοντικής αύξησης στις πωλήσεις μέσω της πραγμάτωσης καλύτερης στήριξης των διανομέων (εξάλειψη των φραγμάτων εισόδου στην επιχείρηση, ανάπτυξη τεχνολογικών και εμπορικών εργαλίων);
- Την απλοποίηση της νομικής δομής του Συγκροτήματος;
- Τη βελτίωση της ρευστότητας του Συγκροτήματος μέσω αποτελεσματικής διαχείρισης του κεφαλαίου κίνησης και της αναδιοργάνωσης των εργασιών του ταμείου.

Το Συγκρότημα θα συνεχίσει τη γεωγραφική του επέκταση μέσω της ίδρυσης γραφείων στην Ισπανία, Πορτογαλία, Αίγυπτο και Φινλανδία.

### **Κυριότεροι κίνδυνοι και αβεβαιότητες**

Ως αποτέλεσμα της διεθνούς δραστηριότητας του, η Εταιρεία εκτίθεται σε κινδύνους που απορρέουν από μεταβολές στα επιτόκια και τις συναλλαγματικές ισοτιμίες, οι οποίοι μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά τα λειτουργικά αποτελέσματα και τη χρηματοοικονομική θέση της Εταιρείας.

Όπως άλλοι οργανισμοί, η Εταιρεία εκτίθεται επίσης στον πιστωτικό κίνδυνο και τον κίνδυνο ρευστότητας. Το Συγκρότημα εκτίθεται επίσης σε άλλους επιχειρηματικούς κινδύνους που σχετίζονται γενικότερα με την οικονομία και τις συνθήκες αγοράς. Το Συγκρότημα παρακολουθεί και διαχειρίζεται τους κινδύνους αυτούς μέσω διαφόρων μηχανισμών ελέγχου όπως και την έναρξη ειδικών σχεδίων προώθησης. Αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τους κινδύνους αυτούς παρατίθενται στις σημειώσεις 17 και 19 των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων.

### **Μετοχικό κεφάλαιο**

Κατά τη διάρκεια του έτους, δεν υπήρξαν αλλαγές στο μετοχικό κεφάλαιο της Εταιρείας.

### **Γεγονότα μεταγενέστερα του ισολογισμού**

Γεγονότα μεταγενέστερα του ισολογισμού περιγράφονται στη σημείωση 20 στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις.

### **Εταιρική διακυβέρνηση**

Το Διοικητικό Συμβούλιο θεωρεί ότι πάρθηκαν όλα τα απαραίτητα βήματα για να δοθεί η δυνατότητα στην Εταιρεία να συμμορφωθεί, σε εθελοντική βάση, με τις αρχές και τις διατάξεις του Κώδικα Εταιρικής Διακυβέρνησης που εκδόθηκε από το Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου.

## Vision International People Group Public Limited

ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ (συνέχεια)

31 Δεκεμβρίου 2008

### Διοικητικό Συμβούλιο

Τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου της Εταιρείας κατά την ημερομηνία της παρούσας έκθεσης αναφέρονται στη σελίδα 3.

Οι Σύμβουλοι της Εταιρείας κατά τη διάρκεια του έτους και μέχρι την ημερομηνία της παρούσας έκθεσης ήταν οι ακόλουθοι:

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| Ιωάννης Ιωαννίδης     | - Πρόεδρος από την 1 <sup>η</sup> Οκτωβρίου 2008 (προηγουμένως Μη Εκτελεστικός Ανεξάρτητος Σύμβουλος και Αναπληρωτής Πρόεδρος)              |
| Dmitry Buriak         | - Εκτελεστικός Σύμβουλος από την 1 <sup>η</sup> Οκτωβρίου 2008 (προηγουμένως Πρόεδρος)  |
| Roberto Piona         | - Μη Εκτελεστικός Σύμβουλος από την 1 <sup>η</sup> Οκτωβρίου 2008 (προηγουμένως Γενικός Εκτελεστικός Διευθυντής και Εκτελεστικός Σύμβουλος) |
| Μιχαήλ Γ. Κολοकाσιδης | - Ανώτερος Μη Εκτελεστικός Ανεξάρτητος Σύμβουλος  |
| Άντρη Γεωργίου        | - Διορίστηκε στις 25 Νοεμβρίου 2008 ως Μη Εκτελεστικός Ανεξάρτητος Σύμβουλος  |

Σύμφωνα με το Καταστατικό της Εταιρείας, όλοι οι Σύμβουλοι θα πρέπει να υποβάλλουν υποψηφιότητα προς επανεκλογή σε τακτά διαστήματα (τουλάχιστον κάθε τρία χρόνια). Ο κ. Dmitry Buriak θα αποχωρήσει από τη θέση του Εκτελεστικού Συμβούλου της Εταιρείας και θα προσφερθεί για επανεκλογή για περαιτέρω περίοδο τριών ετών κατά την επόμενη Ετήσια Γενική Συνέλευση της Εταιρείας τον Ιούνιο του 2009.

Στην Ετήσια Γενική Συνέλευση όλες οι αλλαγές στην τρέχουσα δομή του Διοικητικού Συμβουλίου θα τεθούν για έγκριση.

### Συμμετοχή Συμβούλων στο μετοχικό κεφάλαιο της Εταιρείας

Η επικαρπία στις μετοχές της Εταιρείας από τους Συμβούλους, τους συζύγους τους και τα ανήλικα τέκνα τους και από τις εταιρείες στις οποίες κατέχουν (άμεσα ή έμμεσα) τουλάχιστον 20% των μετοχών με δικαίωμα ψήφου στις 31 Δεκεμβρίου 2008 και 16 Απριλίου 2009 παραθέτονται πιο κάτω.

	31 Δεκεμβρίου 2008	16 Απριλίου 2009
	%	%
Dmitry Buriak	64,58	64,58
Roberto Piona	1,10	1,10
Μιχαήλ Γ. Κολοκασιδης	-	-
Ιωάννης Ιωαννίδης	-	-
Άντρη Γεωργίου	-	-

Η Health Tech Corporation Ltd ανήκει κατά κυριότητα στον κ. Dmitry Buriak.

## **Vision International People Group Public Limited**

**ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ (συνέχεια)**

**31 Δεκεμβρίου 2008**

### **Μέτοχοι που κατέχουν πέραν του 5% του μετοχικού κεφαλαίου της Εταιρείας**

Οι μέτοχοι που κατείχαν πέραν του 5% του μετοχικού κεφαλαίου της Εταιρείας στις 31 Δεκεμβρίου 2008 και 16 Απριλίου 2009, ήταν:

	<i>31 Δεκεμβρίου 2008 %</i>	<i>16 Απριλίου 2009 %</i>
Health Tech Corporation Limited	64,58	64,58

### **Συναλλαγές με Συμβούλους**

Οι συναλλαγές με Συμβούλους παρουσιάζονται στη σημείωση 18 των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων.

### **Ανεξάρτητοι Ελεγκτές**

Οι ανεξάρτητοι ελεγκτές της Εταιρείας, Ernst & Young Cyprus Ltd, έχουν εκδηλώσει την επιθυμία να συνεχίσουν να παρέχουν τις υπηρεσίες τους. Ψήφισμα για τον επαναδιορισμό τους και το οποίο θα εξουσιοδοτεί το Διοικητικό Συμβούλιο να καθορίσει την αμοιβή τους θα κατατεθεί στην Ετήσια Γενική Συνέλευση της Εταιρείας.

Με εντολή του Διοικητικού Συμβουλίου

Nairy Der Arakelian-Merheje  
Γραμματέας

29 Απριλίου 2009



## **Έκθεση Ανεξάρτητων Ελεγκτών**

### **Προς τα Μέλη της Vision International People Group Public Limited**

#### **Έκθεση επί των Οικονομικών Καταστάσεων**

Έχουμε ελέγξει τις οικονομικές καταστάσεις της μητρικής εταιρείας Vision International People Group Public Limited (η «Εταιρεία») στις σελίδες 11 μέχρι 48 που αποτελούνται από τον ισολογισμό στις 31 Δεκεμβρίου 2008, και την κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων, την κατάσταση αλλαγών στα ίδια κεφάλαια και την κατάσταση ταμειακών ροών για το έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, και περίληψη των σημαντικών λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

Έχουμε εκδώσει ξεχωριστή έκθεση επί των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων της Εταιρείας και των θυγατρικών για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008.

#### *Ευθύνη του Διοικητικού Συμβουλίου για τις Οικονομικές Καταστάσεις*

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Εταιρείας είναι υπεύθυνο για την ετοιμασία και δίκαιη παρουσίαση αυτών των οικονομικών καταστάσεων σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης όπως αυτά υιοθετήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τις απαιτήσεις του περί Εταιρειών Νόμου της Κύπρου, Κεφ. 113. Η ευθύνη αυτή περιλαμβάνει: σχεδιασμό, εφαρμογή και τήρηση εσωτερικού ελέγχου σχετικού με την ετοιμασία και τη δίκαιη παρουσίαση οικονομικών καταστάσεων απαλλαγμένων από ουσιώδη λάθη και παραλείψεις, είτε οφειλομένων σε απάτη είτε σε λάθος, επιλογή και εφαρμογή κατάλληλων λογιστικών πολιτικών και υπολογισμό λογιστικών εκτιμήσεων που είναι λογικές υπό τις περιστάσεις.

#### *Ευθύνη των Ελεγκτών*

Η δική μας ευθύνη είναι να εκφράσουμε γνώμη πάνω σ' αυτές τις οικονομικές καταστάσεις με βάση τον έλεγχό μας. Διενεργήσαμε τον έλεγχό μας σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Ελέγχου. Τα Πρότυπα αυτά απαιτούν όπως συμμορφωνόμαστε με δεοντολογικές απαιτήσεις και όπως προγραμματίζουμε και διενεργούμε τον έλεγχο για να πάρουμε λογικές διαβεβαιώσεις κατά πόσο οι οικονομικές καταστάσεις είναι απαλλαγμένες από ουσιώδη λάθη και παραλείψεις.

Ένας έλεγχος συνεπάγεται την εκτέλεση διαδικασιών για τη λήψη ελεγκτικής μαρτυρίας για ποσά και άλλες γνωστοποιήσεις στις οικονομικές καταστάσεις. Οι διαδικασίες που επιλέγονται εξαρτώνται από την κρίση του ελεγκτή, περιλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ουσιωδών λαθών και παραλείψεων των οικονομικών καταστάσεων, είτε οφειλομένων σε απάτη είτε σε λάθος. Κάνοντας αυτές τις εκτιμήσεις κινδύνων, ο ελεγκτής λαμβάνει υπόψη του τον εσωτερικό έλεγχο που σχετίζεται με την ετοιμασία και τη δίκαιη παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων της οικονομικής οντότητας για να σχεδιάσει ελεγκτικές διαδικασίες που είναι κατάλληλες υπό τις περιστάσεις, αλλά όχι με σκοπό την έκφραση γνώμης επί της αποτελεσματικότητας του εσωτερικού ελέγχου της οικονομικής οντότητας. Ένας έλεγχος περιλαμβάνει επίσης την αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που χρησιμοποιήθηκαν και της λογικότητας των λογιστικών εκτιμήσεων που έγιναν από το Διοικητικό Συμβούλιο, καθώς και την αξιολόγηση της γενικής παρουσίας των οικονομικών καταστάσεων.

Πιστεύουμε ότι η ελεγκτική μαρτυρία που έχουμε λάβει είναι επαρκής και κατάλληλη για να παράσχει μια βάση για την ελεγκτική μας γνώμη.

### *Γνώμη*

Κατά τη γνώμη μας, οι οικονομικές καταστάσεις δίνουν αληθινή και δίκαιη εικόνα της οικονομικής κατάστασης της μητρικής εταιρείας Vision International People Group Public Limited στις 31 Δεκεμβρίου 2008, και της χρηματοοικονομικής επίδοσης και των ταμειακών ροών της για το έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης όπως αυτά υιοθετήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τις απαιτήσεις του περί Εταιρειών Νόμου της Κύπρου, Κεφ. 113.

### **Έκθεση επί Άλλων Νομικών Απαιτήσεων**

Σύμφωνα με τις απαιτήσεις του περί Εταιρειών Νόμου, Κεφ. 113, αναφέρουμε τα πιο κάτω:

- Έχουμε πάρει όλες τις πληροφορίες και εξηγήσεις που θεωρήσαμε αναγκαίες για σκοπούς του ελέγχου μας.
- Κατά τη γνώμη μας, έχουν τηρηθεί από την Εταιρεία κατάλληλα λογιστικά βιβλία.
- Οι οικονομικές καταστάσεις της Εταιρείας συμφωνούν με τα λογιστικά βιβλία.
- Κατά τη γνώμη μας και από όσα καλύτερα έχουμε πληροφορηθεί και σύμφωνα με τις εξηγήσεις που μας δόθηκαν, οι οικονομικές καταστάσεις παρέχουν τις απαιτούμενες από τον περί Εταιρειών Νόμο, Κεφ. 113, πληροφορίες με τον απαιτούμενο τρόπο.
- Κατά τη γνώμη μας, οι πληροφορίες που δίνονται στην έκθεση του Διοικητικού Συμβουλίου στις σελίδες 5 μέχρι 7 συνάδουν με τις οικονομικές καταστάσεις.

### **Άλλο Θέμα**

Αυτή η έκθεση, περιλαμβανομένης και της γνώμης, ετοιμάστηκε για τα μέλη της Εταιρείας ως σώμα και μόνο σύμφωνα με το Άρθρο 156 του περί Εταιρειών Νόμου, Κεφ. 113 και για κανένα άλλο σκοπό. Δίνοντας αυτή τη γνώμη δεν αποδεχόμαστε ή αναλαμβάνουμε ευθύνη για οποιοδήποτε άλλο σκοπό ή προς οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο στη γνώση του οποίου αυτή η έκθεση δυνατόν να περιέλθει.

### **Ernst & Young Cyprus Limited**

Εγκεκριμένοι Λογιστές και Εγγεγραμμένοι Ελεγκτές

Λευκωσία  
29 Απριλίου 2009

## Vision International People Group Public Limited

### ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008

	<i>Σημ.</i>	<i>2008</i> <i>US\$</i>	<i>2007</i> <i>US\$</i>
<b>Μερίσματα εισπρακτέα από εξηρημένες εταιρείες</b>		10.075.293	4.649.853
Άλλα λειτουργικά έσοδα	3	475.009	335.821
Έξοδα διοίκησης	3	<u>(15.907.473)</u>	<u>(8.584.234)</u>
<b>Ζημιά από εργασίες</b>		(5.357.171)	(3.598.560)
Χρηματοοικονομικές δαπάνες	3	(604.430)	(868.315)
Χρηματοοικονομικά έσοδα	3	<u>233.657</u>	<u>106.307</u>
<b>Ζημιά πριν τη φορολογία</b>		(5.727.944)	(4.360.568)
Φορολογία	4	<u>(821.766)</u>	<u>(458.643)</u>
<b>Ζημιά για το έτος</b>		<u><u>(6.549.710)</u></u>	<u><u>(4.819.211)</u></u>

Όλα τα πιο πάνω ποσά προέρχονται από συνεχιζόμενες δραστηριότητες

## Vision International People Group Public Limited

### ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

στις 31 Δεκεμβρίου 2008

	Σημ.	2008 US\$	2007 US\$
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>			
<b>Μη κυκλοφορούν ενεργητικό</b>			
Ακίνητα, εγκαταστάσεις και εξοπλισμός	6	7.743.694	7.772.146
Άυλα στοιχεία ενεργητικού – λογισμικά προγράμματα	7	258.402	534.833
Επενδύσεις σε εξηρημένες εταιρείες	8	10.942.531	10.733.903
		<u>18.944.627</u>	<u>19.040.882</u>
<b>Κυκλοφορούν ενεργητικό</b>			
Προπληρωμές και λοιπές απαιτήσεις		165.365	141.982
Ποσά οφειλόμενα από εξηρημένες εταιρείες και συνδεδεμένα μέρη	18	5.968.549	9.947.257
Δάνεια εισπρακτέα από εξηρημένες εταιρείες	18	544.734	531.007
Μετρητά στο ταμείο και την τράπεζα και άλλες καταθέσεις	13	656.841	1.491.242
		<u>7.335.489</u>	<u>12.111.488</u>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ</b>		<u>26.280.116</u>	<u>31.152.370</u>
<b>ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ</b>			
<b>Κεφάλαιο και αποθεματικά</b>			
Εκδοθέν κεφάλαιο	14	7.500.000	7.500.000
Σωρευμένες ζημιές		(10.195.694)	(3.645.984)
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ</b>		<u>(2.695.694)</u>	<u>3.854.016</u>
<b>Μη τρέχουσες υποχρεώσεις</b>			
Έντοκα δάνεια και άλλοι δανεισμοί	15	3.582.646	3.714.292
		<u>3.582.646</u>	<u>3.714.292</u>
<b>Τρέχουσες υποχρεώσεις</b>			
Δεδουλευμένα έξοδα και λοιπές υποχρεώσεις	16	6.355.320	11.475.920
Βραχυπρόθεσμο μέρος έντοκων δανείων και άλλων δανεισμών	15	2.778.745	4.911.149
Ποσό πληρωτέο για την εξαγορά της Todini Ltd	9	-	400.000
Ποσό πληρωτέο για την εξαγορά του “Συγκροτήματος Ουκρανίας”	10	1.436.282	1.446.282
Ποσό πληρωτέο για την εξαγορά της Vision Europort Plc	11	-	400.000
Ποσό πληρωτέο για την εξαγορά της Vision Eurotrade Plc	12	-	750.000
Ποσά πληρωτέα για την ίδρυση νέων εξηρημένων εταιρειών		4.849	4.849
Ποσά οφειλόμενα σε εξηρημένες εταιρείες και συνδεδεμένα μέρη	18	14.808.584	4.187.090
Φορολογία πληρωτέα		9.384	8.772
		<u>25.393.164</u>	<u>23.584.062</u>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ</b>		<u>28.975.810</u>	<u>27.298.354</u>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ</b>		<u>26.280.116</u>	<u>31.152.370</u>

Ιωάννης Ιωαννίδης – Πρόεδρος

Vahagn Manukyan – Ανώτερος Εκτελεστικός Διευθυντής

Dmitry Buriak- Εκτελεστικός Σύμβουλος

Olga Burdova – Γενικός Οικονομικός Διευθυντής

## Vision International People Group Public Limited

### ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008

	2008	2007
Σημ	US\$	US\$
<b>Ταμειακή ροή από εργασίες</b>		
Ζημιά πριν τη φορολογία	(5.727.944)	(4.360.568)
Αναπροσαρμογές για:		
Καθαρούς τόκους και χρεώσεις τραπεζών	590.776	575.826
Αποσβέσεις	883.856	839.328
Ζημιά από πώληση ακινήτων, εγκαταστάσεων και εξοπλισμού	-	3.483
Λειτουργική ζημιά πριν από τις μεταβολές στο κεφάλαιο κίνησης	(4.253.312)	(2.941.931)
Αύξηση στις προπληρωμές και σε λοιπές απαιτήσεις	(23.383)	(49.235)
Καθαρή αυξομείωση σε ποσά οφειλόμενα από/σε εξηρητημένες εταιρείες και συνδεδεμένα μέρη	14.600.202	5.642.209
Αύξηση σε δάνεια εισπρακτέα από εξηρητημένες εταιρείες	(13.727)	(225.028)
Αύξηση/(μείωση) σε δεδουλευμένα έξοδα και λοιπές υποχρεώσεις	1.244.419	(690.622)
Ταμειακές ροές από εργασίες	11.554.199	1.735.393
Καθαροί τόκοι και χρεώσεις τραπεζών που πληρώθηκαν	(590.776)	(575.826)
Φορολογία που πληρώθηκε	(821.154)	(462.732)
<b>Καθαρή ταμειακή ροή από λειτουργικές δραστηριότητες</b>	<b>10.142.269</b>	<b>696.835</b>
<b>Ταμειακή ροή από επενδυτικές δραστηριότητες</b>		
Αγορά ακινήτων, εγκαταστάσεων και εξοπλισμού	(176.475)	-
Αγορά άυλων στοιχείων ενεργητικού	(40.723)	(99.058)
Εισπράξεις από την πώληση ακινήτων, εγκαταστάσεων και εξοπλισμού	-	19.604
Πληρωμές για την ίδρυση νέων εξηρητημένων εταιρειών	(208.628)	(642.888)
Πληρωμές για την αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου των εξηρητημένων εταιρειών	-	(645.774)
Πληρωμή οφειλόμενου ποσού για την εξαγορά της Todini Ltd	(400.000)	-
Πληρωμή οφειλόμενου ποσού για την εξαγορά του “Συγκροτήματος Ουκρανίας”	(10.000)	(33.718)
Πληρωμή οφειλόμενου ποσού για την εξαγορά της Vision Eurocord Plc	(400.000)	-
Πληρωμή οφειλόμενου ποσού για την εξαγορά της Vision Eurotrade Plc	(750.000)	-
Πληρωμές για την εξαγορά εξηρητημένων εταιρειών	-	(300.000)
<b>Καθαρή ταμειακή ροή για επενδυτικές δραστηριότητες</b>	<b>(1.985.826)</b>	<b>(1.701.834)</b>
<b>Ταμειακή ροή από χρηματοδοτικές δραστηριότητες</b>		
Μερίσματα που πληρώθηκαν	(6.365.019)	(1.418.082)
Αποπληρωμή τραπεζικών δανείων	(557.712)	(475.454)
Αποπληρωμή υποχρεώσεων που προκύπτουν από συμφωνίες ενοικιαγοράς	(104.663)	(565.514)
Εισπράξεις από δάνεια και τραπεζικές διευκολύνσεις	50.095	550.800
<b>Καθαρή ταμειακή ροή για χρηματοδοτικές δραστηριότητες</b>	<b>(6.977.299)</b>	<b>(1.908.250)</b>
Καθαρή μείωση σε μετρητά και αντίστοιχα μετρητών	1.179.144	(2.913.249)
Μετρητά και αντίστοιχα μετρητών την 1η Ιανουαρίου	(2.828.866)	84.383
<b>Μετρητά και αντίστοιχα μετρητών στις 31 Δεκεμβρίου</b>	<b>13 (1.649.722)</b>	<b>(2.828.866)</b>

## Vision International People Group Public Limited

### ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕΤΑΒΟΛΩΝ ΣΤΑ ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008

	Μετοχικό κεφάλαιο US\$	Σωρευμένα κέρδη/(ζημιές) US\$	Σύνολο US\$
<b>Στις 1 Ιανουαρίου 2007</b>	7.500.000	10.023.227	17.523.227
Καθαρή ζημιά	-	(4.819.211)	(4.819.211)
Μερίσματα (σημ. 5)	-	(8.850.000)	(8.850.000)
<b>Στις 31 Δεκεμβρίου 2007</b>	7.500.000	(3.645.984)	3.854.016
Καθαρή ζημιά	-	(6.549.710)	(6.549.710)
<b>Στις 31 Δεκεμβρίου 2008</b>	7.500.000	(10.195.694)	(2.695.694)

Τα σωρευμένα κέρδη είναι διαθέσιμα για διανομή. Άλλα αποθεματικά δεν είναι διαθέσιμα για διανομή.

Δεν υπάρχει παρακράτηση φόρου στις πληρωμές μερισμάτων από την Εταιρεία σε μετόχους μη κάτοικους Κύπρου ή σε μετόχους που είναι εταιρείες κάτοικοι Κύπρου. Πληρωμές μερισμάτων σε μετόχους που είναι φυσικά πρόσωπα κάτοικοι Κύπρου υπόκεινται σε παρακράτηση φόρου προς 15%.

Από την 1η Ιανουαρίου 2003, εταιρείες που δε διανέμουν 70% των κερδών τους μετά τη φορολογία, όπως προσδιορίζονται από τον Περί Εκτάκτου Εισφοράς για την Άμυνα της Δημοκρατίας Νόμο, κατά τη διάρκεια των δύο ετών από το τέλος του φορολογικού έτους στο οποίο τα κέρδη αναφέρονται, θα θεωρείται πως έχουν διανέμει αυτό το ποσό σαν μέρισμα. Έκτακτη αμυντική εισφορά προς 15% θα είναι πληρωτέα πάνω σε αυτή τη λογιζόμενη διανομή μερίσματος στην έκταση που οι μέτοχοι (άτομα και εταιρείες), κατά το τέλος της περιόδου των δύο ετών από το τέλος του φορολογικού έτους στο οποίο τα κέρδη αναφέρονται, είναι φορολογικοί κάτοικοι Κύπρου. Το ποσό αυτό της λογιζόμενης διανομής μερίσματος μειώνεται με οποιοδήποτε πραγματικό μέρισμα το οποίο πληρώθηκε από τα κέρδη της συγκεκριμένης χρονιάς οποιαδήποτε στιγμή. Αυτή η έκτακτη αμυντική εισφορά καταβάλλεται από την Εταιρεία για λογαριασμό των μετόχων.

Για το φορολογικό έτος 2006, η έκτακτη αμυντική εισφορά πληρωτέα για τη λογιζόμενη διανομή μερίσματος ανέρχεται σε US\$ 38 (φορολογικό έτος 2005: US\$μηδέν).

# Vision International People Group Public Limited

---

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

στις 31 Δεκεμβρίου 2008

### 1. Πληροφορίες για την Εταιρεία

Οι οικονομικές καταστάσεις της Vision International People Group Public Limited για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 εγκρίθηκαν για έκδοση με απόφαση των Συμβούλων στις 29 Απριλίου 2009.

Η Vision International People Group Public Limited (η “Εταιρεία”) εγγράφη στην Κύπρο στις 26 Σεπτεμβρίου 1997 ως Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης. Η Εταιρεία συστάθηκε αρχικά με την ονομασία Transvol Limited. Με ειδικό ψήφισμα των μετόχων την 1<sup>η</sup> Φεβρουαρίου 2003, η Εταιρεία μετονομάστηκε σε Vision International People Group Limited. Στις 22 Αυγούστου 2003, η Εταιρεία μετατράπηκε σε δημόσια εταιρεία σύμφωνα με τις διατάξεις του περί Εταιρειών Νόμου Κεφ. 113 και η ονομασία της άλλαξε σε Vision International People Group Public Limited. Στις 21 Ιουνίου 2004, ξεκίνησε στο Χρηματιστήριο Αξιών Κύπρου, η εμπορία των 75.000.000 μετοχών της Εταιρείας (US\$0,10 η καθεμία). Οι μετοχές της Εταιρείας εμπορεύονται στην Εναλλακτική Αγορά του Χρηματιστηρίου Αξιών Κύπρου.

Το εγγεγραμμένο γραφείο της Εταιρείας βρίσκεται στη Λεωφόρο Λεμεσού, 67 Vision Tower, 2121 Αγλαντζιά, Λευκωσία, Κύπρος.

Η Εταιρεία είναι η ιθύνουσα Εταιρεία του Vision International People Group (“το Συγκρότημα”).

Οι κύριες δραστηριότητες της Εταιρείας συνεχίζουν να είναι η κατοχή επενδύσεων σε θυγατρικές εταιρείες και η παροχή υπηρεσιών προς το Συγκρότημα μέσω της διατήρησης των Κεντρικών Γραφείων του Συγκροτήματος στη Λευκωσία και του γραφείου αντιπροσωπείας της Εταιρείας στη Μόσχα.

Η Vision International People Group Public Limited ασχολείται με τη διανομή σε διάφορες χώρες ενός ευρέος φάσματος προϊόντων φροντίδας υγείας συμπεριλαμβανομένων βιολογικών συμπληρωμάτων διατροφής και καλλυντικών που παρασκευάζονται από φυσικά υλικά.

Η μητρική εταιρεία της Εταιρείας είναι η Health Tech Corporation Limited, εταιρεία η οποία εγγράφη στο Νησί του Γκέρνσεϊ. Η Health Tech Corporation Limited ανήκει κατά κυριότητα στον Εκτελεστικό Σύμβουλο της Εταιρείας, κ. Dmitry Buriak, ο οποίος θεωρείται η τελική ελέγχουσα οντότητα του Συγκροτήματος

## **2.1 Βάση ετοιμασίας και σημείωση συμμόρφωσης**

Οι οικονομικές καταστάσεις έχουν ετοιμαστεί με βάση την αρχή του ιστορικού κόστους και παρουσιάζονται σε Δολάρια Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής (US\$).

Οι οικονομικές καταστάσεις έχουν ετοιμαστεί σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (“ΔΠΧΠ”) όπως αυτά υιοθετήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Ένωση (“ΕΕ”).

Επιπρόσθετα, οι οικονομικές καταστάσεις έχουν ετοιμαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του περί Εταιρειών Νόμου της Κύπρου, Κεφ. 113.

Αυτές οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τις δραστηριότητες του γραφείου αντιπροσωπείας της Εταιρείας στη Μόσχα.

Αυτές οι οικονομικές καταστάσεις αντιπροσωπεύουν τις ξεχωριστές οικονομικές καταστάσεις της Εταιρείας σύμφωνα με τις πρόνοιες του Νόμου Ν190(Ι)/2007 αναφορικά με τις προϋποθέσεις διαφάνειας και του Περί Φορολογίας του Εισοδήματος Νόμου.

Η Εταιρεία έχει επίσης ετοιμάσει ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης για την Εταιρεία και τις θυγατρικές της (το “Συγκρότημα”). Οι οικονομικές καταστάσεις είναι διαθέσιμες στο εγγεγραμμένο γραφείο της Εταιρείας.

Για καλύτερη κατανόηση της οικονομικής κατάστασης, της χρηματοοικονομικής επίδοσης και των ταμειακών ροών της Εταιρείας και του Συγκροτήματος, οι ξεχωριστές οικονομικές καταστάσεις της ιθύνουσας Εταιρείας πρέπει να διαβάζονται από τους χρήστες μαζί με τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις του Συγκροτήματος για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008.

## **2.2 Νέα και αναθεωρημένα ΔΠΧΠ που υιοθετήθηκαν**

Οι λογιστικές πολιτικές που εφαρμόστηκαν συνάδουν με αυτές του προηγούμενου οικονομικού έτους, εκτός όπως αναφέρεται πιο κάτω:

Από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2008, η Εταιρεία υιοθέτησε τα ακόλουθα νέα και τροποποιημένα ΔΠΧΠ και Διερμηνείες:

*Τροποποιήσεις στο ΔΛΠ 39 και ΔΠΧΠ 7, Επανακατηγοριοποίηση Χρηματοοικονομικών Μέσων Διερμηνεία 11, ΔΠΧΠ 2 – Συναλλαγές με Ίδιες Μετοχές και μεταξύ Εταιρειών Ιδίου Ομίλου Διερμηνεία 12, Συμβάσεις Παραχώρησης (Service Concession Arrangements) Διερμηνεία 14, ΔΛΠ 19 - Όριο πάνω σε ένα Περιουσιακό Στοιχείο Καθορισμένων Παροχών, οι Ελάχιστες Κεφαλαιακές Υποχρεώσεις και οι Αλληλεπιδράσεις τους.*

Η εφαρμογή των πιο πάνω δεν είχε οποιαδήποτε επίδραση στην οικονομικές καταστάσεις της Εταιρείας.

Μέχρι την ημερομηνία έγκρισης των οικονομικών καταστάσεων, έχουν εκδοθεί νέα ΔΠΧΠ, διερμηνείες και τροποποιήσεις υφιστάμενων προτύπων, τα οποία έχουν εκδοθεί αλλά δεν έχουν έρθει σε ισχύ ακόμη για την τρέχουσα λογιστική περίοδο και τα οποία η Εταιρεία δεν εφάρμοσε ενωρίτερα, ως ακολούθως:



## **2.2 Νέα και αναθεωρημένα ΔΠΧΠ που υιοθετήθηκαν (συνέχεια)**

### **Εκδόθηκαν από το ΣΔΛΠ και υιοθετήθηκαν από τη ΕΕ**

*ΔΠΧΠ 8 ‘Λειτουργικοί Τομείς’ (εφαρμόζεται για ετήσιες λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιανουαρίου 2009)*

Το ΔΠΧΠ 8 αντικαθιστά το ΔΛΠ 14 ‘Οικονομικές Πληροφορίες Κατά Τομέα’ και υιοθετεί μια διοικητική προσέγγιση αναφορικά με τις οικονομικές πληροφορίες που δίνονται κατά τομέα. Η πληροφόρηση που θα παρέχεται θα είναι αυτή που χρησιμοποιεί η διοίκηση εσωτερικά για την αξιολόγηση της απόδοσης των λειτουργικών τομέων και την κατανομή πόρων σε αυτούς τους τομείς. Αυτή η πληροφόρηση μπορεί να διαφέρει από αυτή που παρουσιάζεται στον ισολογισμό και την κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων και οι εταιρίες θα πρέπει να δώσουν επεξηγήσεις και συμφωνίες αναφορικά με τις εν λόγω διαφορές. Η Εταιρεία δεν παρέχει λειτουργικές δραστηριότητες. Οικονομικές πληροφορίες κατά τομέα παρουσιάζονται στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις της Εταιρείας.

*Τροποποιήσεις στο ΔΠΧΠ 1 ‘Πρώτη Εφαρμογή των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης’ και στο ΔΛΠ 27 ‘Ενοποιημένες και Ιδιαίτερες Οικονομικές Καταστάσεις’ (εφαρμόζεται για ετήσιες λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιανουαρίου 2009)*

Το ΔΠΧΠ 1 έχει τροποποιηθεί για να επιτρέπει σε μια οντότητα να προσδιορίζει το κόστος μιας επένδυσης σε θυγατρική, συνδεδεμένη ή κοινοπραξία στις ιδιαίτερες οικονομικές της καταστάσεις (στις πρώτες οικονομικές της καταστάσεις σύμφωνα με τα ΔΠΧΠ) στο κόστος ή στο τεκμαρτό κόστος. Ο προσδιορισμός γίνεται για κάθε επένδυση ξεχωριστά, αντί της εφαρμογής ενιαίας λογιστικής πολιτικής. Οι τροποποιήσεις στο ΔΛΠ 27 εφαρμόζονται αναδρομικά. Αυτές οι τροποποιήσεις δεν θα έχουν οποιαδήποτε επίδραση στις οικονομικές καταστάσεις της Εταιρείας.

*ΔΠΧΠ 2 ‘Παροχές που Εξαρτώνται από την Αξία των Μετοχών’ (Αναθεωρημένο) (εφαρμόζεται για ετήσιες λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιανουαρίου 2009)*

Οι τροποποιήσεις στο ΔΠΧΠ 2 διευκρινίζουν τον ορισμό της ‘προϋπόθεσης κατοχύρωσης’ και το λογιστικό χειρισμό για ακυρώσεις. Αυτές οι τροποποιήσεις δεν θα έχουν οποιαδήποτε επίδραση στις οικονομικές καταστάσεις της Εταιρείας.

*ΔΛΠ 1 ‘Παρουσίαση των Οικονομικών Καταστάσεων’ (Αναθεωρημένο) (εφαρμόζεται για ετήσιες λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιανουαρίου 2009)*

Από τις πιο σημαντικές τροποποιήσεις στο ΔΛΠ 1 είναι η εισαγωγή μιας καινούργιας κατάστασης ολοκληρωμένου εισοδήματος που συνδυάζει όλα τα στοιχεία εσόδων και δαπανών που αναγνωρίζονται στο κέρδος ή ζημιά με τα άλλα ολοκληρωμένα εισοδήματα. Το αναθεωρημένο ΔΛΠ 1 περιλαμβάνει επίσης απαίτηση όπως οι αναδιατυπώσεις στις οικονομικές καταστάσεις ή αναδρομικές εφαρμογές νέων λογιστικών πολιτικών παρουσιάζονται από την αρχή της ενωρίτερης συγκριτικής περιόδου, δηλαδή σε μια τρίτη στήλη στον ισολογισμό. Η Εταιρεία θα προβεί στις απαραίτητες τροποποιήσεις στην παρουσίαση των οικονομικών του καταστάσεων για το 2009.

**2.2 Νέα και αναθεωρημένα ΔΠΧΠ που υιοθετήθηκαν (συνέχεια)**

**Εκδόθηκαν από το ΣΔΛΠ και υιοθετήθηκαν από τη ΕΕ (συνέχεια)**

*ΔΛΠ 23 'Κόστος Δανεισμού' (Αναθεωρημένο) (εφαρμόζεται για ετήσιες λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιανουαρίου 2009).*

Το αναθεωρημένο ΔΛΠ 23 απαιτεί την κεφαλαιοποίηση του κόστους δανεισμού για την απόκτηση, κατασκευή ή παραγωγή ενός περιουσιακού στοιχείου που πληροί τις προϋποθέσεις. Η επιλογή που υπάρχει στο υφιστάμενο πρότυπο για αναγνώριση του κόστους δανεισμού στα έξοδα της περιόδου καταργείται. Σύμφωνα με τις μεταβατικές διατάξεις του Προτύπου, το Συγκρότημα θα υιοθετήσει την αλλαγή από την ημερομηνία εφαρμογής του αναθεωρημένου ΔΛΠ 23. Συνεπώς, το κόστος δανεισμού που αφορά περιουσιακά στοιχεία που πληρούν τις προϋποθέσεις θα κεφαλαιοποιούνται από την 1 Ιανουαρίου 2009. Δεν θα γίνει αναπροσαρμογή για το κόστος δανεισμού που είχε καταχωρηθεί στα αποτελέσματα πριν από την ημερομηνία αυτή.

*ΔΛΠ 32 'Χρηματοοικονομικά Μέσα: Παρουσίαση' και ΔΛΠ 1 'Παρουσίαση των Οικονομικών Καταστάσεων - Χρηματοοικονομικά Μέσα με Δικαίωμα Αποπληρωμής και Δεσμεύσεις που Ανακύπτουν κατά την Εκκαθάριση' (εφαρμόζεται για ετήσιες λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιανουαρίου 2009)*

Η τροποποίηση παρέχει περιορισμένη εξαίρεση στο πεδίο εφαρμογής με βάση την οποία ορισμένοι τίτλοι που εκδίδονται από εταιρίες και κατατάσσονται επί του παρόντος ως υποχρεώσεις, παρόλο που έχουν χαρακτηριστικά ανάλογα με εκείνα των συνήθων μετοχών, πρέπει να κατατάσσονται ως ίδια κεφάλαια εφόσον πληρούνται συγκεκριμένα κριτήρια. Αυτές οι τροποποιήσεις δεν θα επηρεάσουν τη χρηματοοικονομική θέση και επίδοση της Εταιρείας, εφόσον η Εταιρεία δεν έχει εκδώσει τέτοια χρηματοοικονομικά μέσα.

*Βελτιώσεις στα ΔΠΧΠ (εφαρμόζονται για λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιανουαρίου 2009)*

Το Μάιο του 2008, το ΣΔΛΠ δημοσίευσε βελτιώσεις στα πρότυπά του με κύριο στόχο την απάλειψη ανακολουθιών και διευκρινήσεων στο λεκτικό. Το ΣΔΛΠ διαίρεσε τις 34 βελτιώσεις σε δύο Μέρη: Το Μέρος Ι που περιέχει τροποποιήσεις που οδηγούν σε λογιστικές μεταβολές και το Μέρος ΙΙ, που αφορά αλλαγές στην ορολογία ή τροποποιήσεις εκδοτικής φύσης. Υπάρχουν ξεχωριστές μεταβατικές διατάξεις για το κάθε πρότυπο. Η Εταιρεία βρίσκεται στη διαδικασία αξιολόγησης της επίδρασης των βελτιώσεων αυτών στις οικονομικές της καταστάσεις.

*Διερμηνεία 13 'Προγράμματα Εμπιστοσύνης Πελατών' (εφαρμόζεται για ετήσιες λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιουλίου 2008)*

Η Διερμηνεία 13 απαιτεί όπως τα βραβεία οικονομικής διευκόλυνσης – εκπαιδευτικά βραβεία απεικονίζονται λογιστικά ως ένα ξεχωριστό μέρος της συναλλαγής πώλησης με την οποία παραχωρούνται και συνεπώς, μέρος από την εύλογη αξία της αντιπαροχής που εισπράχθηκε για την πώληση, επιμερίζεται σε αυτά και καταχωρείται κατά τη διάρκεια της περιόδου κατά την οποία εξασκούνται. Η υιοθέτησή της Διερμηνείας δεν θα έχει σημαντική επίδραση στις οικονομικές του καταστάσεις αφού η Εταιρεία δεν έχει τέτοια προγράμματα.

## **2.2 Νέα και αναθεωρημένα ΔΠΧΠ που υιοθετήθηκαν (συνέχεια)**

### **Πρότυπα και Διερμηνείες που έχουν εκδοθεί από το ΣΔΛΠ και δεν υιοθετήθηκαν ακόμη από την ΕΕ**

*Αναθεωρημένο ΔΠΧΠ 3 'Συνενώσεις Επιχειρήσεων' και Τροποποιημένο ΔΛΠ 27 'Ενοποιημένες και Ιδιαίτερες Οικονομικές Καταστάσεις' (εφαρμόζονται για λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιουλίου 2009)*

Το ΔΠΧΠ 3 (Αναθεωρημένο) εισάγει αριθμό αλλαγών στο λογιστικό χειρισμό των συνενώσεων επιχειρήσεων μετά την ημερομηνία εφαρμογής οι οποίες θα επηρεάσουν το ποσό της υπεραξίας που θα αναγνωρίζεται στα αποτελέσματα της περιόδου κατά την οποία γίνεται η εξαγορά όπως και τα μελλοντικά αποτελέσματα. Το ΔΛΠ 27 (Τροποποιημένο) απαιτεί όπως αλλαγή στην ιδιοκτησία μιας θυγατρικής (χωρίς την απώλεια ελέγχου) λογίζεται ως συναλλαγή που αφορά τα ίδια κεφάλαια. Κατά συνέπεια, δεν θα προκύπτει υπεραξία ή κέρδος/ζημιά από τέτοιες συναλλαγές. Επιπρόσθετα, με το τροποποιημένο πρότυπο αναθεωρείται ο λογιστικός χειρισμός για τις ζημιές μιας θυγατρικής όπως και για την απώλεια ελέγχου μιας θυγατρικής. Οι πιο πάνω αλλαγές είχαν ως αποτέλεσμα τροποποιήσεις στα ΔΛΠ 7 'Καταστάσεις Ταμειακών Ροών', ΔΛΠ 12 'Φόροι Εισοδήματος', ΔΛΠ 21 'Οι Επιδράσεις Μεταβολών των Τιμών Συναλλάγματος', ΔΛΠ 28 'Επενδύσεις σε Συγγενείς Επιχειρήσεις' και ΔΛΠ 31 'Συμμετοχές σε Κοινοπραξίες'. Η αναθεώρηση του ΔΠΧΠ 3 και οι τροποποιήσεις του ΔΛΠ 27 αναμένεται να επηρεάσουν μελλοντικές συναλλαγές της Εταιρείας όπως εξαγορές, απώλεια ελέγχου θυγατρικών και συναλλαγές με δικαιώματα μειοψηφίας.

*Αναθεωρημένο ΔΠΧΠ 1 'Πρώτη Εφαρμογή των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης' (εφαρμόζεται για ετήσιες περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιανουαρίου 2009)*

Η αναθεώρηση του ΔΠΧΠ 1 που εκδόθηκε το Νοέμβριο του 2008 διατηρεί την ουσία της προηγούμενης έκδοσης αλλά με αναθεωρημένη δομή. Αντικαθιστά την προηγούμενη έκδοση και εφαρμόζεται σε οντότητες που εφαρμόζουν τα ΔΠΧΠ για πρώτη φορά για ετήσιες περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιανουαρίου 2009. Αυτή η Αναθεώρηση δε θα έχει οποιαδήποτε επίδραση στις οικονομικές καταστάσεις της Εταιρείας.

*Τροποποίηση στο ΔΛΠ 39 'Χρηματοοικονομικά Μέσα: Αναγνώριση και Επιμέτρηση - Κατάλληλα Μέσα για Αντιστάθμιση' (εφαρμόζεται για ετήσιες λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιανουαρίου 2009)*

Η Τροποποίηση διασαφηνίζει ότι επιτρέπεται ο προσδιορισμός μέρους των αλλαγών στην εύλογη αξία ή των μεταβολών των ταμειακών ροών ενός χρηματοοικονομικού μέσου ως αντισταθμισμένο στοιχείο. Η Εταιρεία δεν αναμένει ότι αυτή η Τροποποίηση θα έχει οποιαδήποτε επίδραση στις οικονομικές του καταστάσεις.

*Διερμηνεία 15 'Συμβάσεις για την Κατασκευή Ακινήτων' (εφαρμόζεται για ετήσιες λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιανουαρίου 2009)*

Η Διερμηνεία εφαρμόζεται αναδρομικά. Διασαφηνίζει πότε και πως πρέπει να αναγνωρίζονται έσοδα και τα σχετικά έξοδα από την πώληση ακινήτων όταν η συμφωνία για την αγοραπωλησία μεταξύ του κατασκευαστή και του αγοραστή επιτυγχάνεται πριν τη συμπλήρωση της κατασκευής. Επίσης η Διερμηνεία περιέχει καθοδήγηση για το πότε μια συμφωνία εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του ΔΛΠ 11 'Συμβάσεις Κατασκευής' ή του ΔΛΠ 18 'Έσοδα'. Η Διερμηνεία αυτή δεν θα έχει επίδραση στις οικονομικές καταστάσεις της Εταιρείας.

## **2.2 Νέα και αναθεωρημένα ΔΠΧΠ που υιοθετήθηκαν (συνέχεια)**

**Πρότυπα και Διερμηνείες που έχουν εκδοθεί από το ΣΔΑΠ και δεν υιοθετήθηκαν ακόμη από την ΕΕ (συνέχεια)**

*Διερμηνεία 16 'Αντισταθμίσεις Καθαρής Επένδυσης σε Εκμετάλλευση στο Εξωτερικό' (εφαρμόζεται για ετήσιες λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Οκτωβρίου 2008)*

Η Διερμηνεία 16 παρέχει καθοδήγηση για τη λογιστική μεταχείριση μιας αντιστάθμισης καθαρής επένδυσης. Συγκεκριμένα, παρέχεται καθοδήγηση για την αναγνώριση των συναλλαγματικών κινδύνων που πληρούν τα κριτήρια για αντισταθμιστική λογιστική καθαρής επένδυσης, που μέσα στο συγκρότημα μπορεί να κρατείται το αντισταθμίζον μέσο και πως μπορεί μια οντότητα να υπολογίζει το ποσό του συναλλαγματικού κέρδους/ζημιάς που προκύπτει τόσο από την καθαρή επένδυση όσο και από το αντισταθμίζον μέσο και το οποίο μεταφέρεται στην κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων κατά την πώληση της καθαρής επένδυσης. Η Διερμηνεία αυτή δεν θα έχει επίδραση στις οικονομικές καταστάσεις της Εταιρείας.

*Διερμηνεία 17 'Διανομή Περιουσιακών Στοιχείων που δεν είναι Μετρητά στους Ιδιοκτήτες' (εφαρμόζεται για ετήσιες λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιουλίου 2009)*

Η Διερμηνεία 17 εφαρμόζεται στις χωρίς ανταπόδοση διανομές περιουσιακών στοιχείων εκτός μετρητών, συμπεριλαμβανομένων αυτών που επιτρέπουν στους μετόχους την επιλογή μεταξύ τέτοιων περιουσιακών στοιχείων και μετρητών, με την προϋπόθεση ότι όλοι οι ιδιοκτήτες της ίδιας τάξης μετοχών έχουν την ίδια μεταχείριση και ότι τα εν λόγω περιουσιακά στοιχεία δεν ελέγχονται από τα ίδια μέρη πριν και μετά τη διανομή και κατά συνέπεια, εξαιρούνται οι συναλλαγές που αφορούν οντότητες που τελούν υπό κοινό έλεγχο. Η Εταιρεία δεν αναμένει ότι αυτή η Διερμηνεία θα έχει οποιαδήποτε επίδραση στις οικονομικές της καταστάσεις.

*Διερμηνεία 18 'Μεταβίβαση Περιουσιακών Στοιχείων από Πελάτες' (εφαρμόζεται για ετήσιες λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιουλίου 2009)*

Η Διερμηνεία 18 εφαρμόζεται από οντότητες οι οποίες λαμβάνουν από τους πελάτες τους περιουσιακά στοιχεία ή μετρητά για την εξαγορά ή την κατασκευή τέτοιων περιουσιακών στοιχείων. Το περιουσιακό στοιχείο πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την παροχή συνεχόμενης πρόσβασης σε αγαθά, υπηρεσίες ή και στα δύο. Η Διερμηνεία παρέχει καθοδήγηση για το χρόνο αναγνώρισης αυτών των περιουσιακών στοιχείων και των σχετικών εσόδων. Η Διερμηνεία δεν είναι σχετική με τις εργασίες της Εταιρείας.

*Τροποποίηση στο ΔΠΧΠ 7, Βελτιώσεις στις Γνωστοποιήσεις για Χρηματοοικονομικά Μέσα (εφαρμόζεται για ετήσιες λογιστικές περιόδους που ξεκινούν την ή μετά την 1 Ιανουαρίου 2009)*

Η τροποποίηση απαιτεί τη γνωστοποίηση επιπρόσθετων πληροφοριών για μέσα που επιμετρούνται στην εύλογη αξία με βάση την ιεραρχία των τριών επιπέδων προσδιορισμού της εύλογης αξίας. Επίσης τροποποιούνται οι ελάχιστες γνωστοποιήσεις που απαιτούνται για τον κίνδυνο ρευστότητας. Η Εταιρεία θα προβεί στις απαραίτητες επιπρόσθετες γνωστοποιήσεις στις οικονομικές της καταστάσεις για το 2009.

*Τροποποιήσεις στη Διερμηνεία 9 και ΔΛΠ 39, Ενσωματωμένα Παράγωγα (εφαρμόζεται για ετήσιες λογιστικές περιόδους που τελειώνουν την ή μετά την 30 Ιουνίου 2009)*

Το ΔΛΠ 39 και η Διερμηνεία 9 τροποποιήθηκαν έτσι ώστε να επιτρέπεται η αξιολόγηση και ο διαχωρισμός ενσωματωμένων παραγώγων όταν γίνεται επαναταξινόμηση ενός υβριδικού χρηματοοικονομικού μέσου εκτός της κατηγορίας στην εύλογη αξία μέσω των αποτελεσμάτων. Η Εταιρεία δεν αναμένει ότι αυτή η Τροποποίηση θα έχει οποιαδήποτε επίδραση στις οικονομικές της καταστάσεις.

#### 2.3 Σημαντικές λογιστικές εκτιμήσεις

Η σύνταξη των οικονομικών καταστάσεων απαιτεί όπως η Διοίκηση της Εταιρείας προβαίνει σε παραδοχές και εκτιμήσεις που επηρεάζουν τα υπόλοιπα των λογαριασμών ενεργητικού και παθητικού και τη γνωστοποίηση ενδεχομένων απαιτήσεων και υποχρεώσεων κατά την ημερομηνία του ισολογισμού. Τα πραγματικά αποτελέσματα πιθανόν να διαφέρουν από τις εκτιμήσεις αυτές. Οι εκτιμήσεις αυτές εξετάζονται περιοδικά και, όταν απαιτούνται αναπροσαρμογές, αυτές καταχωρούνται στα αποτελέσματα της περιόδου στην οποία προκύπτουν.

##### *Εκτιμήσεις αβεβαιότητας*

Οι κυριότερες παραδοχές και εκτιμήσεις σε σχέση με το μέλλον κατά την ημερομηνία του ισολογισμού, που εμπερικλείουν σημαντικό κίνδυνο να προκαλέσουν σημαντικές αναπροσαρμογές στις λογιστικές αξίες των στοιχείων ενεργητικού και παθητικού εντός του επόμενου οικονομικού έτους, αναφέρονται πιο κάτω:

##### *Προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις*

Η Εταιρεία εξετάζει αν υπάρχουν ενδείξεις ότι δεν θα εισπράξει όλο το οφειλόμενο ποσό από ένα χρεώστη. Οι ενδείξεις περιλαμβάνουν το ιστορικό αποπληρωμής, την οικονομική κατάσταση του οφειλέτη και τη ρευστοποιήσιμη αξία οποιασδήποτε παρακαταθήκης. Εάν υπάρχουν τέτοιες ενδείξεις, υπολογίζεται το ανακτήσιμο ποσό του οφειλόμενου ποσού και δημιουργείται πρόβλεψη για επισφαλείς απαιτήσεις η οποία καταχωρείται στην κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων. Η εξέταση του πιστωτικού κινδύνου είναι συνεχής. Η μεθοδολογία και οι υποθέσεις για υπολογισμό της πρόβλεψης εξετάζονται τακτικά ώστε να περιορίζονται οι διαφορές μεταξύ των υπολογισθέντων και πραγματικών ζημιών από επισφαλείς απαιτήσεις.

##### *Εκτιμήσεις για απομείωση των επενδύσεων σε εξηρητημένες εταιρείες*

Η Εταιρεία ελέγχει το κόστος επένδυσης σε εξηρητημένες εταιρείες τουλάχιστο σε χρονιαία βάση. Αυτό απαιτεί εκτίμηση της δίκαιης αξίας του μεριδίου του καθαρού ενεργητικού των εξηρητημένων εταιρειών.

#### 2.4 Περίληψη σημαντικών λογιστικών πολιτικών

##### *Επενδύσεις σε εξηρητημένες εταιρείες*

Οι επενδύσεις σε εξηρητημένες εταιρείες αρχικά αναγνωρίζονται στο κόστος, που αποτελεί τη δίκαιη αξία της αντιπαροχής που καταβάλλεται και συμπεριλαμβάνει έξοδα αγοράς που σχετίζονται με τις επενδύσεις. Μετά την αρχική αναγνώριση, οι επενδύσεις σε εξηρητημένες εταιρείες επιμετρούνται στο κόστος μείον τυχόν απομείωση στην αξία τους.

##### *Άλλες επενδύσεις*

Όλες οι άλλες επενδύσεις καταχωρούνται αρχικά στο κόστος, που αποτελεί την δίκαιη αξία της αντιπαροχής που καταβάλλεται, και συμπεριλαμβάνει έξοδα αγοράς που σχετίζονται με την επένδυση.

#### 2.4 Περίληψη σημαντικών λογιστικών πολιτικών (συνέχεια)

##### Άλλες επενδύσεις (συνέχεια)

Μετά την αρχική καταχώρηση, επενδύσεις οι οποίες ταξινομούνται ως επενδύσεις στη δίκαιη αξία μέσω των αποτελεσμάτων και διαθέσιμες προς πώληση αποτιμούνται στην εκτιμημένη δίκαιη αξία τους. Κέρδη ή ζημιές από επενδύσεις στη δίκαιη αξία μέσω των αποτελεσμάτων καταχωρούνται στα αποτελέσματα. Κέρδη ή ζημιές από επενδύσεις διαθέσιμες προς πώληση καταχωρούνται σαν ξεχωριστό μέρος στα ίδια κεφάλαια μέχρι που η επένδυση να πωληθεί, διακανονιστεί ή να διατεθεί διαφορετικά, ή μέχρι να υπάρξει ένδειξη για απομείωση της επένδυσης οπότε τα συσσωρευμένα κέρδη ή ζημιές που είχαν καταχωρηθεί προηγουμένως στα ίδια κεφάλαια μεταφέρονται στα αποτελέσματα. Επενδύσεις οι οποίες δεν εμπορεύονται σε χρηματοοικονομικές αγορές, και των οποίων η δίκαιη αξία δεν μπορεί να εκτιμηθεί αξιόπιστα, παρουσιάζονται σε κόστος μείον τυχόν απομείωση στην αξία. Σε περίπτωση πώλησης τέτοιων επενδύσεων, το κέρδος ή η ζημιά αναγνωρίζεται στην κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων.

Άλλες μακροπρόθεσμες επενδύσεις για τις οποίες υπάρχει πρόθεση να κρατηθούν μέχρι τη λήξη, όπως τα ομόλογα, αποτιμούνται μεταγενέστερα στο αναπόσβεστο κόστος χρησιμοποιώντας τη μέθοδο του πραγματικού επιτοκίου. Το αναπόσβεστο κόστος υπολογίζεται αφού ληφθούν υπόψη η συσσωρευμένη απόσβεση κάθε διαφοράς μεταξύ αρχικού κόστους και του ποσού λήξεως κατά τη διάρκεια της περιόδου μέχρι τη λήξη. Για επενδύσεις που αποτιμούνται στο αναπόσβεστο κόστος, κέρδη και ζημιές καταχωρούνται στα αποτελέσματα όταν οι επενδύσεις διαγραφούν ή απομειωθούν, όπως και επίσης μέσω της απόσβεσης.

Για επενδύσεις που διαπραγματεύονται σε ενεργή χρηματιστηριακές αγορές, η εκτιμημένη δίκαιη αξία προσδιορίζεται με βάση τις δηλωμένες τρέχουσες αγοραίες τιμές στο Χρηματιστήριο κατά το κλείσιμο της αγοράς την ημερομηνία του ισολογισμού. Επενδύσεις για τις οποίες δεν υπάρχει χρηματιστηριακή αγοραία τιμή, η εκτιμημένη δίκαιη αξία προσδιορίζεται με βάση την τρέχουσα αγοραία αξία ενός άλλου χρηματοπιστωτικού μέσου που είναι ουσιαστικά το ίδιο, ή υπολογίζεται με βάση την ανάλυση προεξοφλημένων ταμειακών ροών της καθαρής θέσης του εκδότη.

Όλες οι αγορές χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων κανονικής παράδοσης καταχωρούνται με την ημερομηνία της εμπορικής συναλλαγής δηλαδή την ημερομηνία κατά την οποία το Συγκρότημα δεσμεύεται να αγοράσει το περιουσιακό στοιχείο. Όλες οι πωλήσεις χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων κανονικής παράδοσης καταχωρούνται κατά την ημερομηνία διακανονισμού, δηλαδή την ημερομηνία κατά την οποία το περιουσιακό στοιχείο παραδίδεται στο αντισυμβαλλόμενο μέρος. Αγορές ή πωλήσεις κανονικής παράδοσης είναι αγορές ή πωλήσεις χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων που απαιτούν παράδοση των περιουσιακών στοιχείων μέσα στο χρονικό πλαίσιο που είναι γενικώς καθιερωμένο από κανονισμό ή συμφωνία στον τόπο της αγοράς.

##### Μετατροπή ξένου συναλλάγματος

Το νόμισμα λειτουργίας και το νόμισμα παρουσίασης της Vision International People Group Public Ltd, είναι το Δολάριο Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής (US\$), αφού αυτό είναι το νόμισμα το οποίο αντιπροσωπεύει καλύτερα την οικονομική ουσία των γεγονότων και περιστάσεων που σχετίζονται με την Εταιρεία.

## **2.4 Περίληψη σημαντικών λογιστικών πολιτικών (συνέχεια)**

### **Μετατροπή ξένου συναλλάγματος (συνέχεια)**

Συναλλαγές σε νομίσματα εκτός του Δολαρίου Η.Π.Α. (“ξένα νομίσματα”) καταχωρούνται αρχικά με βάση τις τιμές συναλλάγματος που ισχύουν την ημέρα της συναλλαγής. Χρηματικά στοιχεία ενεργητικού και παθητικού σε ξένο νόμισμα μετατρέπονται με βάση τις τιμές συναλλάγματος που ισχύουν κατά την ημερομηνία του ισολογισμού. Όλες οι συναλλαγματικές διαφορές καταχωρούνται στην κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων.

Τα έξοδα του γραφείου αντιπροσωπείας της Εταιρείας στη Μόσχα μετατράπηκαν σε Δολάρια Η.Π.Α. και συμπεριλήφθηκαν στις οικονομικές καταστάσεις της Εταιρείας με βάση τις μέσες τιμές συναλλάγματος που ισχύουν κατά το μήνα της συναλλαγής.

### **Άυλα περιουσιακά στοιχεία**

Τα άυλα περιουσιακά στοιχεία τα οποία αποκτούνται ξεχωριστά καταχωρούνται αρχικά σε τιμή κόστους. Το κόστος ενός άυλου περιουσιακού στοιχείου που αποκτήθηκε σε συνένωση επιχειρήσεων αποτελεί τη δίκαιη αξία την ημέρα αγοράς.

Μετά την αρχική καταχώρηση, τα άυλα περιουσιακά στοιχεία ενεργητικού αποτιμώνται στο κόστος μείον σωρευμένες αποσβέσεις και οποιαδήποτε απομείωση στην αξία. Όλα τα άυλα περιουσιακά στοιχεία της Εταιρείας έχουν περιορισμένη ωφέλιμη ζωή.

Οι αποσβέσεις υπολογίζονται με βάση τη μέθοδο της σταθερής απόσβεσης κατά τη διάρκεια της αναμενόμενης ωφέλιμης ζωής του περιουσιακού στοιχείου, με τους ακόλουθους συντελεστές ετησίως:

Λογισμικά προγράμματα	33%
-----------------------	-----

Η απόσβεση αρχίζει όταν ένα περιουσιακό στοιχείο καθίσταται διαθέσιμο προς χρήση και παύει κατά τη νωρίτερη ημερομηνία μεταξύ της ημερομηνίας που το περιουσιακό στοιχείο κατατάσσεται ως διαθέσιμο προς πώληση και της ημερομηνίας που το περιουσιακό στοιχείο διαγράφεται. Ένα άυλο περιουσιακό στοιχείο διαγράφεται όταν πωληθεί ή όταν δεν αναμένεται ότι μελλοντικά οικονομικά οφέλη θα εισρεύσουν από τη συνεχιζόμενη χρήση του ή την πώληση του. Το κέρδος ή η ζημιά που προκύπτει από τη διαγραφή του στοιχείου (υπολογιζόμενη ως η διαφορά των καθαρών εισπράξεων της πώλησης και της λογιστικής αξίας του στοιχείου), καταχωρείται στην κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων του έτους κατά τη διάρκεια του οποίου το στοιχείο διαγράφεται.

### **Ακίνητα, εγκαταστάσεις και εξοπλισμός**

Τα ακίνητα, εγκαταστάσεις και εξοπλισμός καταχωρούνται αρχικά σε τιμή κόστους.

Μετά την αρχική καταχώρηση τα ακίνητα, εγκαταστάσεις και εξοπλισμός αποτιμώνται στο κόστος, μη συμπεριλαμβανομένων των καθημερινών κόστων εξυπηρέτησης, μείον σωρευμένες αποσβέσεις και οποιαδήποτε απομείωση στην αξία. Αυτά τα κόστη περιλαμβάνουν τα κόστη αντικατάστασης μέρους του στοιχείου όταν τα κόστη αυτά πραγματοποιούνται εφόσον τα κριτήρια αναγνώρισης πληρούνται.

### 2.4 Περίληψη σημαντικών λογιστικών πολιτικών (συνέχεια)

#### Ακίνητα, εγκαταστάσεις και εξοπλισμός (συνέχεια)

Οι αποσβέσεις υπολογίζονται με βάση τη μέθοδο της σταθερής απόσβεσης κατά τη διάρκεια της αναμενόμενης ωφέλιμης ζωής του περιουσιακού στοιχείου, με τους πιο κάτω συντελεστές ετησίως:

Ιδιότητα ακίνητα	4%
Εξοπλισμός γραφείου	10% μέχρι 20%
Οχήματα	20%

Δεν λογίζονται αποσβέσεις στη γη.

Η απόσβεση αρχίζει όταν ένα περιουσιακό στοιχείο καθίσταται διαθέσιμο προς χρήση και παύει κατά τη νωρίτερη ημερομηνία μεταξύ της ημερομηνίας που το περιουσιακό στοιχείο κατατάσσεται ως διαθέσιμο προς πώληση και της ημερομηνίας που το περιουσιακό στοιχείο διαγράφεται. Τα ακίνητα, εγκαταστάσεις και εξοπλισμός διαγράφονται όταν πωληθούν ή όταν δεν αναμένεται ότι μελλοντικά οικονομικά οφέλη θα εισρεύσουν από τη συνεχιζόμενη χρήση τους ή την πώληση τους. Το κέρδος ή η ζημιά που προκύπτει από τη διαγραφή του στοιχείου (υπολογιζόμενη ως η διαφορά των καθαρών εισπράξεων της πώλησης και της λογιστικής αξίας του στοιχείου), καταχωρείται στην κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων του έτους κατά τη διάρκεια του οποίου το στοιχείο διαγράφεται.

Η υπολειμματική αξία, η αναμενόμενη ωφέλιμη ζωή και η μέθοδος απόσβεσης των ακινήτων, εγκαταστάσεων και εξοπλισμού εξετάζονται και αναπροσαρμόζονται, όπου αυτό χρειάζεται, στο τέλος κάθε οικονομικής περιόδου.

#### Απομείωση μη-χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων

Σε κάθε ημερομηνία αναφοράς, η Εταιρεία εκτιμά κατά πόσο υπάρχουν ενδείξεις ότι ένα περιουσιακό στοιχείο μπορεί να είναι απομειωμένο. Αν οποιαδήποτε τέτοια ένδειξη υπάρχει, ή όταν απαιτείται ετήσιος έλεγχος απομείωσης ενός περιουσιακού στοιχείου, η Εταιρεία εκτιμά το ανακτήσιμο ποσό του περιουσιακού στοιχείου αυτού. Το ανακτήσιμο ποσό ενός περιουσιακού στοιχείου είναι η υψηλότερη αξία μεταξύ της δίκαιης αξίας του στοιχείου ή της μονάδας δημιουργίας ταμειακής ροής απομειωμένης κατά το κόστος πώλησης και της αξίας λόγω χρήσης του και καθορίζεται για κάθε περιουσιακό στοιχείο, εκτός αν το περιουσιακό στοιχείο δεν παράγει ταμειακές εισροές που είναι ανεξάρτητες σε μεγάλο βαθμό από αυτές άλλων περιουσιακών στοιχείων ή ομάδων περιουσιακών στοιχείων.

Όταν η λογιστική αξία ενός περιουσιακού στοιχείου υπερβαίνει το ανακτήσιμο ποσό του, το περιουσιακό στοιχείο θεωρείται ότι έχει υποστεί απομείωση αξίας, και η λογιστική του αξία μειώνεται στο ανακτήσιμο αυτό ποσό.

Οι ζημιές απομείωσης αναγνωρίζονται στην κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων.

#### Μετρητά και αντίστοιχα μετρητών

Τα μετρητά και αντίστοιχα μετρητών αποτελούνται από μετρητά στη τράπεζα και το ταμείο και βραχυπρόθεσμες καταθέσεις με αρχική λήξη τριών μηνών ή λιγότερο.

Για τους σκοπούς της κατάστασης ταμειακών ροών, τα μετρητά και αντίστοιχα μετρητών αποτελούνται από μετρητά και αντίστοιχα μετρητών όπως προσδιορίζονται πιο πάνω, αφαιρουμένων οποιονδήποτε τραπεζικών παρατραβηγμάτων.



### 2.4 Περίληψη σημαντικών λογιστικών πολιτικών (συνέχεια)

#### Προπληρωμές και λοιπές απαιτήσεις

Οι προπληρωμές και λοιπές απαιτήσεις καταχωρούνται και παρουσιάζονται στο αρχικό ποσό που τιμολογήθηκε αφαιρουμένων οποιονδήποτε προβλέψεων για μη εισπράξιμα ποσά. Γίνεται υπολογισμός για επισφαλείς απαιτήσεις όταν δεν είναι πλέον πιθανή η είσπραξη ολόκληρου του οφειλόμενου ποσού. Οι επισφαλείς απαιτήσεις διαγράφονται όταν αναγνωρίζονται.

#### Μερίσματα πληρωτέα

Μερίσματα που προτάθηκαν από την Εταιρεία μετά την ημερομηνία του ισολογισμού δεν αναγνωρίζονται ως υποχρέωση κατά την ημερομηνία του ισολογισμού.

#### Μετοχικό κεφάλαιο

Το μετοχικό κεφάλαιο αναγνωρίζεται στην πραγματική αξία του τιμήματος που εισπράχθηκε. Η υπέρβαση από την ονομαστική αξία του κεφαλαίου μεταφέρεται στο αποθεματικό από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο.

Τα έξοδα έκδοσης νέου μετοχικού κεφαλαίου, όταν η έκδοση έχει ως αποτέλεσμα την καθαρή αύξηση ή μείωση στα ίδια κεφάλαια, καταχωρούνται στα ίδια κεφάλαια. Τα έξοδα έκδοσης μετοχικού κεφαλαίου, όταν η έκδοση δεν έχει ως αποτέλεσμα την αλλαγή στα ίδια κεφάλαια, καταχωρούνται στην κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων.

#### Έντοκα δάνεια και άλλοι δανεισμοί

Όλα τα δάνεια και άλλοι δανεισμοί καταχωρούνται αρχικά στη δίκαιη αξία του ποσού που εισπράχθηκε μείον τις άμεσα σχετιζόμενες δαπάνες έκδοσης.

Μετά την αρχική καταχώρηση, τα έντοκα δάνεια και άλλοι δανεισμοί αποτιμώνται στο αναλόβεστο κόστος χρησιμοποιώντας τη μέθοδο του πραγματικού επιτοκίου.

Κέρδη ή ζημιές αναγνωρίζονται στη κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων όταν οι υποχρεώσεις διαγράφονται καθώς επίσης και μέσω της διαδικασίας της απόσβεσης.

#### Διαγραφή χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων και υποχρεώσεων

##### *Χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία*

Ένα χρηματοοικονομικό περιουσιακό στοιχείο (ή, όπου εφαρμόζεται, μέρος ενός χρηματοοικονομικού περιουσιακού στοιχείου ή μέρος μιας ομάδας συναφών χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων) διαγράφεται όταν:

- Τα δικαιώματα είσπραξης ταμειακών ροών από το περιουσιακό στοιχείο έχουν λήξει,
- Η Εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα είσπραξης ταμειακών ροών από το περιουσιακό στοιχείο, αλλά έχει αναλάβει υποχρέωση να τα πληρώσει πλήρως χωρίς σημαντική καθυστέρηση σε ένα τρίτο μέρος, ή
- Η Εταιρεία μεταβίβασε τα δικαιώματα της για είσπραξη ταμειακών ροών από το περιουσιακό στοιχείο και είτε (α) μεταβίβασε ουσιαστικά όλους τους κινδύνους και τα οφέλη του περιουσιακού στοιχείου, ή (β) δεν έχει ούτε μεταβιβάσει ούτε διατηρήσει ουσιαστικά όλους τους κινδύνους και τα οφέλη του περιουσιακού στοιχείου, αλλά έχει μεταβιβάσει τον έλεγχο του περιουσιακού στοιχείου.

#### 2.4 Περίληψη σημαντικών λογιστικών πολιτικών (συνέχεια)

##### *Διαγραφή χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων και υποχρεώσεων (συνέχεια)*

Όπου η Εταιρεία μεταβίβασε τα δικαιώματα είσπραξης ταμειακών ροών από ένα περιουσιακό στοιχείο και ούτε μεταβίβασε ούτε διατήρησε ουσιαστικά όλους τους κινδύνους και τα οφέλη του περιουσιακού στοιχείου και διατηρεί τον έλεγχο του περιουσιακού στοιχείου, το περιουσιακό στοιχείο αναγνωρίζεται κατά την έκταση της συνεχιζόμενης ανάμειξης της Εταιρείας σε αυτό. Συνεχιζόμενη ανάμειξη που λαμβάνει τη μορφή εγγύησης του μεταβιβαζόμενου περιουσιακού στοιχείου αποτιμάται στο χαμηλότερο της αρχικής λογιστικής αξίας του περιουσιακού στοιχείου και του μέγιστου ποσού του ληφθέντος ανταλλάγματος που η Εταιρεία θα μπορούσε να υποχρεωθεί να επιστρέψει.

Όπου η συνεχιζόμενη ανάμειξη λαμβάνει τη μορφή ενός πωληθέντος και/ή αγορασθέντος δικαιώματος προαίρεσης (συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος προαίρεσης που διακανονίζεται τους μετρητοίς ή παρεμφερούς όρου) επί του μεταβιβαζόμενου περιουσιακού στοιχείου, η έκταση της συνεχιζόμενης ανάμειξης της Εταιρείας είναι το ποσό του μεταβιβαζόμενου περιουσιακού στοιχείου που η Εταιρεία μπορεί να επαναγοράσει. Όμως, στην περίπτωση ενός πωληθέντος δικαιώματος πώλησης σε ορισμένη τιμή επί ενός περιουσιακού στοιχείου που επιμετρύται στην εύλογη αξία, η έκταση της συνεχιζόμενης ανάμειξης της Εταιρείας περιορίζεται στη χαμηλότερη αξία μεταξύ της εύλογης αξίας του μεταβιβαζόμενου περιουσιακού στοιχείου και της τιμής άσκησης του δικαιώματος προαίρεσης.

##### *Χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις*

Μία χρηματοοικονομική υποχρέωση διαγράφεται όταν η υποχρέωση που καθορίζεται στο συμβόλαιο εκπληρώνεται, ακυρώνεται ή εκπνέει.

Όπου μία υφιστάμενη υποχρέωση ανταλλάσσεται με μία άλλη από τον ίδιο δανειστή με ουσιαστικά διαφορετικούς όρους, ή υπάρχει ουσιαστική τροποποίηση των όρων μίας υφιστάμενης υποχρέωσης, αυτή η ανταλλαγή ή τροποποίηση αντιμετωπίζεται λογιστικά ως εξόφληση της αρχικής χρηματοοικονομικής υποχρέωσης και αναγνώριση νέας χρηματοοικονομικής υποχρέωσης, και η διαφορά μεταξύ της λογιστικής αξίας των δύο αναγνωρίζεται στην κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων.

##### *Δεδουλευμένα έξοδα και λοιπές υποχρεώσεις*

Οι υποχρεώσεις για άλλους λογαριασμούς πληρωτέους παρουσιάζονται σε κόστος το οποίο αντιπροσωπεύει την πραγματική αξία του τιμήματος που θα πληρωθεί στο μέλλον για αγαθά και υπηρεσίες που παραλήφθηκαν, ανεξάρτητα αν τιμολογήθηκαν ή όχι στην Εταιρεία.

##### *Προβλέψεις και ενδεχόμενες υποχρεώσεις*

Οι προβλέψεις καταχωρούνται όταν η Εταιρεία έχει μια παρούσα δέσμευση (νομική ή τεκμαιρόμενη) ως αποτέλεσμα ενός γεγονότος του παρελθόντος και είναι πιθανό ότι μια εκροή πόρων που ενσωματώνουν οικονομικά οφέλη θα απαιτηθούν για το διακανονισμό της δέσμευσης και μια αξιόπιστη εκτίμηση μπορεί να γίνει για το ποσό της δέσμευσης. Όταν η Εταιρεία αναμένει αποζημίωση για το ποσό της πρόβλεψης, όπως για παράδειγμα μέσω ασφαλιστηρίων συμβολαίων, η αποζημίωση καταχωρείται ως μια ξεχωριστή απαίτηση μόνο όταν είναι ουσιαστικά βέβαιο ότι η αποζημίωση θα εισπραχθεί. Όταν το αποτέλεσμα της διαχρονικής αξίας του χρήματος είναι ουσιαστικά βέβαιο, οι προβλέψεις αποτιμούνται με την προεξόφληση των αναμενόμενων μελλοντικών ταμειακών ροών χρησιμοποιώντας ένα προ-φόρου επιτόκιο που αντανakλά τρέχουσες εκτιμήσεις της αγοράς για τη διαχρονική αξία του χρήματος και όπου ισχύει, για εκείνους τους κινδύνους που είναι συνυφασμένοι με τη συγκεκριμένη υποχρέωση. Όταν χρησιμοποιείται η προεξόφληση, η αύξηση στην πρόβλεψη που αντανakλά την πάροδο του χρόνου καταχωρείται ως δαπάνη τόκου.

### 2.4 Περίληψη σημαντικών λογιστικών πολιτικών (συνέχεια)

#### **Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού και υποχρεώσεις – Δίκαιη αξία**

Η δίκαιη αξία αντιπροσωπεύει την τιμή αντικατάστασης κάποιου στοιχείου ενεργητικού ή το ποσό αποπληρωμής μιας υποχρέωσης, μεταξύ γνωστικών και πρόθυμων μερών, στα πλαίσια μιας συνήθους εμπορικής συναλλαγής.

#### **Μισθώσεις και Συμβόλαια ενοικιαγοράς**

Συμβόλαια ενοικιαγοράς, τα οποία μεταβιβάζουν στην Εταιρεία ουσιαστικά όλους τους κινδύνους και οφέλη που προκύπτουν από την κυριότητα του περιουσιακού στοιχείου, κεφαλαιοποιούνται στη δίκαιη αξία του περιουσιακού στοιχείου στην έναρξη της περιόδου ενοικιαγοράς, ή εάν είναι χαμηλότερη, στην παρούσα αξία των ελάχιστων μισθωμάτων.

Τα μισθώματα επιμερίζονται μεταξύ των χρηματοοικονομικών δαπανών και της μείωσης της ανεξόφλητης υποχρέωσης. Οι χρηματοοικονομικές δαπάνες κατανέμονται κατά τη διάρκεια της ενοικιαγοράς χρησιμοποιώντας τη σταθερή μέθοδο η οποία προσεγγίζει το σταθερό συντελεστή επιτοκίου πάνω στην ανεξόφλητη υποχρέωση λόγω της βραχυπρόθεσμης διάρκειας των συμβολαίων ενοικιαγοράς. Οι χρηματοοικονομικές δαπάνες μεταφέρονται στο λογαριασμό αποτελεσμάτων.

Τα περιουσιακά στοιχεία με συμβόλαια ενοικιαγοράς αποσβένονται με βάση που είναι συνεπής με τη βάση που χρησιμοποιείται για περιουσιακά στοιχεία που ήδη ανήκουν στην Εταιρεία και αποσβένονται.

Μισθώσεις όπου ο εκμισθωτής διατηρεί ουσιαστικά όλους του κινδύνους και τις ωφέλειες που απορρέουν από την κυριότητα του αγαθού στοιχείου ταξινομούνται ως λειτουργικές μισθώσεις. Οι πληρωμές για λειτουργικές μισθώσεις καταχωρούνται ως έξοδο στα αποτελέσματα σε συστηματική σταθερή βάση κατά τη διάρκεια της μίσθωσης.

#### **Κόστος δανεισμού**

Το κόστος δανεισμού λογίζεται σαν έξοδο στην κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων στην περίοδο που πραγματοποιείται.

#### **Έσοδα**

Τα έσοδα λογίζονται μόνον όταν πιθανολογείται ότι τα οικονομικά οφέλη που συνδέονται με τη συναλλαγή θα εισρεύσουν στην Εταιρεία και τα έσοδα μπορούν να μετρηθούν με αξιοπιστία. Τα ειδικά κριτήρια καταχώρησης που αναφέρονται πιο κάτω πρέπει να ισχύουν:

##### *Τόκοι*

Τα έσοδα από τόκους καταχωρούνται με τη βάση των δεδουλευμένων εσόδων.

##### *Αμοιβές για δικαιώματα και παραχωρήσεις*

Τα έσοδα από αμοιβές για δικαιώματα και παραχωρήσεις από τους δικαιοδόχους αναγνωρίζονται με τη βάση των δεδουλευμένων εσόδων με βάση την ουσία της σχετικής συμφωνίας.

##### *Μερίσματα*

Τα μερίσματα λογίζονται όταν οριστικοποιείται το δικαίωμα εισπραχίας από την Εταιρεία.

## **2.4 Περίληψη σημαντικών λογιστικών πολιτικών (συνέχεια)**

### **Ωφελήματα προσωπικού**

Η Εταιρεία συνεισφέρει σε κυβερνητικά/κρατικά σχέδια ωφελημάτων αφυπηρέτησης και άλλα κοινωνικά, ιατρικά και ασφαλιστικά σχέδια για τους υπαλλήλους της, τα οποία θεωρούνται να είναι σχέδια καθορισμένων εισφορών. Η Εταιρεία συνεισφέρει επίσης σε “ταμείο προνοίας” για τους εργαζόμενους στα Κεντρικά Γραφεία στην Κύπρο, το οποίο είναι καθορισμένων εισφορών. Οι συνεισφορές μεταφέρονται στην κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων καθώς προκύπτουν.

Δεν υπάρχουν άλλα σχέδια για παροχές μετά την αφυπηρέτηση ή μακροπρόθεσμες παροχές σε εργαζομένους.

Δεν υπάρχουν σχέδια τερματισμού της υπηρεσίας ή επίσημα σχέδια απόδοσης στην Εταιρεία.

### **Φορολογία**

Γίνεται πρόνοια για φόρο εισοδήματος με βάση τη φορολογική νομοθεσία και συντελεστές που ισχύουν στις διάφορες χώρες.

Η αναβαλλόμενη φορολογία υπολογίζεται χρησιμοποιώντας τη μέθοδο υποχρέωσης σε όλες τις προσωρινές διαφορές κατά την ημερομηνία του ισολογισμού μεταξύ της φορολογικής βάσης και της λογιστικής αξίας των περιουσιακών στοιχείων και υποχρεώσεων.

Καταχωρούνται αναβαλλόμενες φορολογικές υποχρεώσεις για όλες τις φορολογητέες προσωρινές διαφορές.

Για φορολογητέες προσωρινές διαφορές που σχετίζονται με επενδύσεις σε θυγατρικές, αναβαλλόμενες φορολογικές υποχρεώσεις αναγνωρίζονται εκτός όταν το χρονικό σημείο της αναστροφής της προσωρινής διαφοράς μπορεί να ελεγχθεί και είναι πιθανόν ότι η προσωρινή διαφορά δεν θα αναστραφεί στο ορατό μέλλον.

Καταχωρούνται αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις για όλες τις εκπεστέες προσωρινές διαφορές και μεταφερόμενες αχρησιμοποίητες φορολογικές ζημιές, κατά την έκταση που πιθανολογείται ότι θα υπάρχει διαθέσιμο φορολογητέο κέρδος έναντι του οποίου οι εκπεστέες προσωρινές διαφορές και οι μεταφερόμενες αχρησιμοποίητες φορολογικές ζημιές μπορούν να αξιοποιηθούν.

Οι αναβαλλόμενες φορολογικές απαιτήσεις και υποχρεώσεις αποτιμώνται με τη χρήση φορολογικών συντελεστών που αναμένονται να ισχύουν στην περίοδο κατά την οποία η απαίτηση θα ανακτηθεί ή η υποχρέωση θα διακανονιστεί και με βάση τους φορολογικούς συντελεστές (και φορολογικούς νόμους) που έχουν θεσπιστεί, ή ουσιαστικά θεσπιστεί, μέχρι την ημερομηνία του ισολογισμού.

### **Συγκριτικά ποσά**

Όπου είναι αναγκαίο, τα συγκριτικά ποσά αναπροσαρμόζονται ώστε να συνάδουν με την παρουσίαση του τρέχοντος έτους.

## Vision International People Group Public Limited

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

στις 31 Δεκεμβρίου 2008

#### 3. Έσοδα και έξοδα

	2008 US\$	2007 US\$
<b>Άλλα λειτουργικά έσοδα</b>		
Δικαιώματα και παραχωρήσεις	304.996	191.440
Άλλα	170.013	144.381
	<u>475.009</u>	<u>335.821</u>
<b>Έξοδα διοίκησης</b>		
Αυτά περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:		
Αποσβέσεις	883.856	839.328
Ενοίκια λειτουργικών μισθώσεων	914.373	465.466
Αμοιβή ελεγκτών και σχετικά έξοδα	400.000	400.000
Ζημιά από πώληση ακινήτων, εγκαταστάσεων και εξοπλισμού	-	3.483
	<u>3.561.498</u>	<u>2.626.863</u>
<b>Δαπάνες Προσωπικού:</b>		
Μισθοί και ημερομίσθια	3.114.340	2.244.817
Κρατικά σχέδια σύνταξης και κοινωνικά και ιατρικά σχέδια	337.278	183.227
Εισφορές ταμείου προνοίας για τους υπαλλήλους στην Κύπρο	67.539	67.191
Φιλοδωρήματα προσωπικού	42.341	131.628
	<u>3.561.498</u>	<u>2.626.863</u>

Οι απολαβές των Συμβούλων και άλλου διοικητικού προσωπικού δεν περιλαμβάνονται πιο πάνω και αναφέρονται στη σημείωση 18.

Ο αριθμός των υπαλλήλων που εργοδοτούνταν από την Εταιρεία στις 31 Δεκεμβρίου 2008 ήταν 29 (2007: 35).

	2008 US\$	2007 US\$
<b>Χρηματοοικονομικές δαπάνες</b>		
Χρεώσεις και τόκοι σε:		
Τραπεζικούς λογαριασμούς	314.457	338.946
Τραπεζικά δάνεια	213.257	313.552
Συμβόλαια ενοικιαγοράς	15.929	29.635
Δάνειο από Corprofin S.A.	60.761	-
Άλλα πληρωτέα ποσά	26	-
Συναλλαγματικές διαφορές	-	186.182
	<u>604.430</u>	<u>868.315</u>
<b>Χρηματοοικονομικά έσοδα</b>		
Έσοδα από τόκους σε:		
Λογαριασμό διαχείρισης διαθεσίμων με τη μητρική εταιρεία	-	80.384
Δάνεια εισπρακτέα από θυγατρικές εταιρείες	13.486	24.215
Άλλα εισπρακτέα	168	1.708
Συναλλαγματικές διαφορές	220.003	-
	<u>233.657</u>	<u>106.307</u>

## Vision International People Group Public Limited

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

στις 31 Δεκεμβρίου 2008

#### 4. Φορολογία

	2008 US\$	2007 US\$
<b>Κατάσταση λογαριασμού αποτελεσμάτων</b>		
<i>Τρέχουσα φορολογία</i>		
Τρέχουσα δαπάνη φορολογίας	-	-
Παρακράτηση φόρου στα μερίσματα εισπρακτέα	821.766	449.747
Ειδική εισφορά στα έσοδα από τόκους	-	8.896
	<u>821.766</u>	<u>458.643</u>

Ο πίνακας που ακολουθεί παρουσιάζει την αριθμητική συμφιλίωση της δαπάνης φορολογίας της Εταιρείας με το γινόμενο του λογιστικού κέρδους και του ισχύοντος συντελεστή φόρου πάνω στα κέρδη της Εταιρείας.

	2008 US\$	2007 US\$
Ζημιά πριν τη φορολογία	<u>(5.727.944)</u>	<u>(4.360.568)</u>
Φόρος εισοδήματος προς 10%		-
Φόρος που παρακρατήθηκε από μερίσματα που εισπράχθηκαν από την Εταιρεία	821.766	449.747
Ειδική εισφορά στα έσοδα από τόκους της Εταιρείας	-	8.896
Δαπάνη φορολογίας	<u>821.766</u>	<u>458.643</u>

Στις 31 Δεκεμβρίου 2008 και 2007 η Εταιρεία είχε φορολογικές ζημιές που μεταφέρονται ύψους €33.661 χιλιάδες (US\$47.452 χιλιάδες) και CY£13.645 χιλιάδες (US\$32.177 χιλιάδες) αντίστοιχα, για τις οποίες δεν αναγνωρίζεται αναβαλλόμενη φορολογία στον ισολογισμό. Οι φορολογικές ζημιές μπορούν να συμψηφιστούν με μελλοντικά φορολογικά κέρδη.

Η Εταιρεία είναι κάτοικος Κύπρου για φορολογικούς σκοπούς και φορολογείται με συντελεστή 10%. Επίσης ειδική εισφορά προς 10% επιβάλλεται στο εισόδημα από τόκους και σε μερικές περιπτώσεις πάνω σε λογιζόμενο εισόδημα τόκου. Εισόδημα από μερίσματα και κέρδη από πώληση μετοχών και άλλων τίτλων εταιρειών εξαιρούνται από τη φορολογία.

#### 5. Προτεινόμενα μερίσματα και μερίσματα που πληρώθηκαν

	2008 US\$	2007 US\$
<b>Δηλωθέντα κατά τη διάρκεια του έτους:</b>		
Τελικό μέρισμα για το έτος 2007: US\$μηδέν ανά μετοχή (2006: US\$0,118 ανά μετοχή)	<u>-</u>	<u>8.850.000</u>

Στις 29 Απριλίου 2009, οι Σύμβουλοι αποφάσισαν να προτείνουν να μην καταβληθεί μέρισμα για το αναφερόμενο έτος. Η Εταιρεία δεν πλήρωσε ενδιάμεσο μέρισμα για το έτος 2008 και 2007.

## Vision International People Group Public Limited

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ στις 31 Δεκεμβρίου 2008

#### 6. Ακίνητα, εγκαταστάσεις και εξοπλισμός

	<i>Ακίνητη ιδιοκτησία US\$</i>	<i>Εξοπλισμός γραφείου US\$</i>	<i>Οχήματα US\$</i>	<i>Σύνολο US\$</i>
<b>Κόστος</b>				
Στις 1 Ιανουαρίου 2007	7.029.760	1.275.760	361.894	8.667.414
Προσθήκες	-	132.194	165.179	297.373
Πωλήσεις	-	-	(85.531)	(85.531)
Στις 31 Δεκεμβρίου 2007	7.029.760	1.407.954	441.542	8.879.256
Προσθήκες	398.529	139.721	-	538.250
Πωλήσεις	-	-	-	-
Στις 31 Δεκεμβρίου 2008	<u>7.428.289</u>	<u>1.547.675</u>	<u>441.542</u>	<u>9.417.506</u>
<b>Σωρευμένες Αποσβέσεις</b>				
Στις 1 Ιανουαρίου 2007	234.363	286.741	103.811	624.915
Επιβάρυνση για το έτος	215.078	247.938	81.902	544.918
Πωλήσεις	-	-	(62.723)	(62.723)
Στις 31 Δεκεμβρίου 2007	449.441	534.679	122.990	1.107.110
Επιβάρυνση για το έτος	224.108	254.285	88.309	566.702
Πωλήσεις	-	-	-	-
Στις 31 Δεκεμβρίου 2008	<u>673.549</u>	<u>788.964</u>	<u>211.299</u>	<u>1.673.812</u>
<b>Καθαρή λογιστική αξία</b>				
Στις 31 Δεκεμβρίου 2008	<u>6.754.740</u>	<u>758.711</u>	<u>230.243</u>	<u>7.743.694</u>
Στις 31 Δεκεμβρίου 2007	<u>6.580.319</u>	<u>873.275</u>	<u>318.552</u>	<u>7.772.146</u>

Ο εξοπλισμός γραφείου περιλαμβάνει εξοπλισμό ηλεκτρονικών υπολογιστών, έπιπλα και άλλο γραφειακό εξοπλισμό.

Η ακίνητη ιδιοκτησία με λογιστική αξία που ανέρχεται στις 31 Δεκεμβρίου 2008 σε US\$6.754.740 (2007: US\$6.580.319) χρηματοδοτήθηκε μέσω τραπεζικών δανείων και δεσμεύτηκε ως εγγύηση για αυτά τα δάνεια (σημ. 15).

Στην ακίνητη ιδιοκτησία στις 31 Δεκεμβρίου 2008 and 2007 συμπεριλαμβάνεται γη με λογιστική αξία που ανέρχεται σε US\$1.652.744.

Η λογιστική αξία του εξοπλισμού γραφείου και των οχημάτων υπό συμφωνιών ενοικιαγοράς ανέρχεται στις 31 Δεκεμβρίου 2008 σε US\$130.654 (2007: US\$219.775). Τα περιουσιακά στοιχεία που αφορούν τις συμφωνίες ενοικιαγοράς έχουν δεσμευθεί ως εγγύηση για τις σχετικές υποχρεώσεις που προκύπτουν από τις συμφωνίες ενοικιαγοράς (σημ. 17).

Δεν υπάρχει άλλος περιορισμός στους τίτλους ιδιοκτησίας των ακινήτων, εγκαταστάσεων και εξοπλισμού και κανένα άλλο στοιχείο δεν είναι δεσμευμένο ως εγγύηση για κάποια υποχρέωση.

## Vision International People Group Public Limited

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

στις 31 Δεκεμβρίου 2008

#### 7. Άυλα περιουσιακά στοιχεία

Λογισμικά προγράμματα	2008 US\$	2007 US\$
<b>Κόστος</b>		
Στις 1 Ιανουαρίου	988.224	889.166
Προσθήκες	40.723	99.058
Στις 31 Δεκεμβρίου	<u>1.028.947</u>	<u>988.224</u>
<b>Σωρευμένες αποσβέσεις</b>		
Στις 1 Ιανουαρίου	453.391	158.981
Επιβάρυνση για το έτος	317.154	294.410
Στις 31 Δεκεμβρίου	<u>770.545</u>	<u>453.391</u>
<b>Καθαρή λογιστική αξία</b>		
Στις 31 Δεκεμβρίου	<u>258.402</u>	<u>534.833</u>

Η Εταιρεία κατέχει την ιδιοκτησία των εμπορικών σημάτων των προϊόντων που πωλούνται από το Συγκρότημα και τις φόρμουλες κατασκευής της πλειονότητας των προϊόντων που πωλούνται από το Συγκρότημα. Επίσης η Εταιρεία κατέχει την ιδιοκτησία των λογισμικών προγραμμάτων που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των προμηθειών πληρωτέων προς τους διανομείς. Η Εταιρεία δεν έχει αναγνωρίσει αυτά τα άυλα στοιχεία του ενεργητικού στον ισολογισμό εφόσον τα έξοδα που δαπανήθηκαν πάνω σε αυτά τα στοιχεία δεν θεωρούνται ουσιώδης και δεν μπορούσαν να επιμετρηθούν και να αποδοθούν αξιόπιστα.

#### 8. Επενδύσεις σε εξηρτημένες εταιρείες

Όνομα	Χώρα εγγραφής	% Ενεργού μετοχικού μεριδίου		Κόστος	
		2008	2007	2008 US\$	2007 US\$
Sambrook Holdings Limited	Βρετανικοί Παρθένοι Νήσοι	100%	100%	100	100
Nutri Export Limited Partnership	Αγγλία και Ουαλία	99%	99%	-	-
Vision Holdings Limited	Κύπρος	100%	100%	1.897	1.897
Vision-Latomas Commercial Limited	Ουγγαρία	100%	100%	86.082	86.082
Vision Polska Sp. zo.o.	Πολωνία	100%	100%	10.733	10.733
Bohemia Vision s.r.o.	Τσεχία	100%	100%	71.602	71.602
Vision International People Italia S.R.L.	Ιταλία	100%	100%	249.201	249.201
Vision Balkan Limited	Βουλγαρία	100%	100%	-	-
Vision Istanbul Health and Products Trade and Industry Limited	Τουρκία	100%	100%	-	-
Nutriprodex Limited	Αγγλία και Ουαλία	100%	100%	1.794	1.794
Todini Limited	Ιρλανδία	100%	100%	5.064.967	5.064.967
Total Eclipse International Limited	Αγγλία και Ουαλία	100%	100%	91.220	91.220
Vision Ukraine LLC	Ουκρανία	100%	100%	360.000	360.000
Vision Kyiv LLC	Ουκρανία	100%	100%	400.000	400.000
Vision Lviv LLC	Ουκρανία	100%	100%	400.000	400.000
Vision Odessa LLC	Ουκρανία	100%	100%	400.000	400.000
Vision Kharkov LLC	Ουκρανία	100%	100%	400.000	400.000
Vision Dnepropetrovsk LLC	Ουκρανία	100%	100%	5.545	5.545
Vision Donetsk LLC	Ουκρανία	100%	100%	6.653	6.653



## Vision International People Group Public Limited

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

στις 31 Δεκεμβρίου 2008

#### 8. Επενδύσεις σε εξηρητημένες εταιρείες (συνέχεια)

Όνομα	Χώρα εγγραφής	% Ενεργού μετοχικού μεριδίου		Κόστος	
		2008	2007	2008 US\$	2007 US\$
Vision Romania S.R.L.	Ρουμανία	100%	100%	74	74
Vision Middle Asia LLC	Ουζμπεκιστάν	100%	100%	150.000	150.000
VisionSerbo d.o.o.	Σερβία	100%	100%	600	600
ArmeniaVision LLC	Αρμενία	100%	100%	108	108
Vision Vietnam Co Limited	Βιετνάμ	100%	100%	62.500	62.500
Vision International Kish Private Joint Stock Company	Ιράν	100%	100%	1.100	1.100
Vision Euronord Private Limited Company	Λιθουανία	100%	100%	400.000	400.000
Vision Eurotrade Private Limited Company	Λετονία	100%	100%	750.000	750.000
Vision Asia LLP	Καζακιστάν	100%	100%	180.000	180.000
VIP Asia LLP	Καζακιστάν	100%	100%	15.000	15.000
Vision Pavlodar LLP	Καζακιστάν	100%	100%	5.000	5.000
Vision Deutschland GmbH	Γερμανία	100%	100%	32.635	32.635
Vision Group Russia (πρώην Vision RTK LLC)	Ρωσία	100%	100%	106.288	106.288
Vision Persia Joint Stock Company	Ιράν	100%	100%	539	539
Vision Kurgan LLC	Ρωσία	100%	100%	108.003	108.003
Vision Enisey LLC	Ρωσία	100%	100%	108.003	108.003
Opt RTK LLC	Ρωσία	100%	100%	104.872	104.872
Vision Volga LLC	Ρωσία	100%	100%	104.181	104.181
Vision Baikal LLC	Ρωσία	100%	100%	103.481	103.481
Vision Krasnodar LLC	Ρωσία	100%	100%	108.000	108.000
Vision Khabarovsk LLC	Ρωσία	100%	100%	108.002	108.002
Vision Kazan LLC	Ρωσία	100%	100%	108.000	108.000
Vision Ufa LLC	Ρωσία	100%	100%	108.005	108.005
VIP Vision TV Limited	Ρωσία	100%	100%	381	381
Vision Omsk LLC	Ρωσία	100%	100%	108.029	108.029
Vision Vladivostok LLC	Ρωσία	100%	100%	108.011	108.002
Vision Samara LLC	Ρωσία	100%	-	102.850	-
Vision Ekaterinburg LLC	Ρωσία	100%	-	105.769	-
Vision Management (Cyprus) Limited	Κύπρος	100%	100%	2.306	2.306
Vision Azerbaijan LLC	Αζερμπαϊτζάν	100%	100%	1.000	1.000
VIP-Telecom Limited Liability Company	Ρωσία	100%	100%	300.000	300.000
				<u>10.942.531</u>	<u>10.733.903</u>

Η Sambrook Holdings Limited είναι ο Γενικός Εταίρος με απεριόριστη ευθύνη και 99% μερίδιο στα κέρδη της Nutri Export Limited Partnership (“Nutri Export LP”).

Η Todini Limited είναι ο κάτοχος του 35% του μετοχικού κεφαλαίου της Nutripharma Limited. Το σημαντικότερο στοιχείο στον ισολογισμό της Todini Limited από την ημερομηνία της απόκτησης της από το Συγκρότημα το 2004 είναι η επένδυση στο 35% του μετοχικού κεφαλαίου της Nutripharma Limited. Εκτός από την κατοχή της επένδυσης στη Nutripharma Limited, η Todini Limited δεν ασχολείται με άλλες δραστηριότητες.

**8. Επενδύσεις σε εξηρητημένες εταιρείες (συνέχεια)**

***Ίδρυση νέων εξηρητημένων εταιρειών κατά τη διάρκεια του έτους που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008***

*Vision Ekaterinburg LLC*

Τον Απρίλιο του 2008, η Εταιρεία ίδρυσε μια εξηρητημένη εταιρεία στην Ρωσία, την Vision Ekaterinburg LLC. Η Vision Ekaterinburg LLC διαθέτει κεφάλαιο που ανέρχεται σε 2.500.000 Ρούβλια (US\$102.769) και το 100% της βρίσκεται στην κατοχή της Εταιρείας. Η εταιρεία ξεκίνησε τις εμπορικές της δραστηριότητες τον Απρίλιο του 2008.

*Vision Samara LLC*

Το Σεπτέμβριο του 2008 η Εταιρεία ίδρυσε μια εξηρητημένη εταιρεία στη Ρωσία, την Vision Samara LLC. Η Vision Samara LLC διαθέτει κεφάλαιο που ανέρχεται σε 2.650.000 Ρούβλια (US\$102.850) και το 100% της βρίσκεται στην κατοχή της Εταιρείας. Η εταιρεία ξεκίνησε τις εμπορικές της δραστηριότητες τον Νοέμβριο του 2008.

***Ίδρυση νέων εξηρητημένων εταιρειών κατά τη διάρκεια του έτους που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2007***

Κατά το έτος 2007, η Εταιρεία ίδρυσε τις πιο κάτω εταιρείες:

- Vision Donetsk LLC
- VIP Vision TV Limited
- Vision Omsk LLC
- Vision Vladivostok Limited
- Vision Management (Cyprus) Limited
- Vision Azerbaijan LLC

***Εξαγορές κατά τη διάρκεια του έτους που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008***

Κατά τη διάρκεια του έτους 2008 δεν υπήρχαν εξαγορές νέων εταιρειών.

***Εξαγορές κατά τη διάρκεια του έτους που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2007***

*VIP- Telecom Limited Liability Company*

Στις 25 Οκτωβρίου 2006, η Εταιρεία υπέγραψε συμφωνία για την εξαγορά του 100% του μετοχικού κεφαλαίου της VIP-Telecom Limited Liability Company με ενεργό έλεγχο από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Η VIP-Telecom Limited Liability Company, εταιρεία συνδεδεμένη με το Συγκρότημα, είναι μη εισηγμένη εταιρεία που συστάθηκε στη Ρωσία. Η κύρια της δραστηριότητα είναι η παροχή υπηρεσιών ανάπτυξης και υποστήριξης λογισμικού, καθώς επίσης και η υποστήριξη εξοπλισμού, τοπικού δικτύου (LAN) και δικτύων ευρείας περιοχής (WAN).

Το τίμημα για την εξαγορά του 100% του εκδοθέντος μετοχικού κεφαλαίου της ως άνω αναφερθείσας εταιρείας ήταν US\$300.000 και καταβλήθηκε κατά τη διάρκεια του 2007.

## Vision International People Group Public Limited

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

στις 31 Δεκεμβρίου 2008

#### 9. Ποσό πληρωτέο για την εξαγορά της Todini Ltd

Το 2004, η Εταιρεία απέκτησε το 100% του εκδοθέντος μετοχικού κεφαλαίου της Todini Limited, εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ιρλανδία. Ο Σύμβουλος του Συγκροτήματος, κ. Dmitry Buriak, ήταν ο δικαιούχος κάτοχος της Todini Limited. Η τιμή εξαγοράς των μετοχών ανήλθε σε US\$5εκ. Το οφειλόμενο ποσό των US\$0,4 εκ. είχε αποπληρωθεί τον Ιούνιο του 2008.

#### 10. Ποσό πληρωτέο για την εξαγορά του “Συγκροτήματος Ουκρανίας”

Την 1η Ιανουαρίου 2005, η Εταιρεία απέκτησε τον έλεγχο της Vision Ukraine LLC, Vision Kyiv LLC, Vision Lviv LLC, Vision Odessa LLC και Vision Kharkov LLC, συλλογικά καλουμένων ως “Συγκροτήματος Ουκρανίας”. Το κόστος αγοράς για την εξαγορά του 100% του εκδοθέντος μετοχικού κεφαλαίου των πιο πάνω εταιρειών ήταν US\$2.000.000, από τα οποία τα US\$1.436.282 είναι οφειλόμενα στις 31 Δεκεμβρίου 2008 το οποίο αναμένεται να αποπληρωθεί μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2009.

#### 11. Ποσό πληρωτέο για την εξαγορά της Vision Euronord Plc

Την 1 Ιανουαρίου 2006, η Εταιρεία απέκτησε το 100% του εκδομένου μετοχικού κεφαλαίου της Vision Euronord Plc προς US\$400.000. Βάσει της συμφωνίας, ποσό ύψους US\$100.000 ήταν πληρωτέο εντός δύο εβδομάδων από την ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας, US\$200.000 εντός έξι μηνών από την ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας και US\$100.000 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006. Ολόκληρο το ποσό διευθετήθηκε τον Φεβρουάριο του 2008.

#### 12. Ποσό πληρωτέο για την εξαγορά της Vision Eurotrade Plc

Την 1 Ιανουαρίου 2006, η Εταιρεία απέκτησε το 100% του εκδομένου μετοχικού κεφαλαίου της Vision Eurotrade Plc προς US\$750.000. Βάσει της συμφωνίας, ποσό ύψους US\$187.500 ήταν πληρωτέο εντός δύο εβδομάδων από την ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας, US\$375.000 εντός έξι μηνών από την ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας και US\$187.500 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006. Ολόκληρο το ποσό διευθετήθηκε τον Φεβρουάριο του 2008.

#### 13. Μετρητά και αντίστοιχα μετρητών

Για σκοπούς της κατάστασης ταμειακών ροών, τα μετρητά και αντίστοιχα μετρητών αποτελούνται από τα ποσά που αναφέρονται πιο κάτω:

	2008	2007
	US\$	US\$
Λογαριασμός διαχείρισης διαθέσιμων με τη μητρική εταιρεία	-	943.207
Μετρητά στην τράπεζα	656.841	548.035
	<u>656.841</u>	<u>1.491.242</u>
Μείον τραπεζικό παρατράβηγμα (σημ. 15)	(2.306.563)	(4.320.108)
Μετρητά και αντίστοιχα μετρητών	<u>(1.649.722)</u>	<u>(2.828.866)</u>

**13. Μετρητά και αντίστοιχα μετρητών (συνέχεια)***Λογαριασμός διαχείρισης διαθεσίμων με τη μητρική εταιρεία*

Αυτός ο λογαριασμός αντιπροσωπεύει το υπόλοιπο πλεονάσματος μετρητών που διατηρεί η Εταιρεία με τη μητρική της εταιρεία, Health Tech Corporation Limited (HTCL) σύμφωνα με την συμφωνία (treasury facility agreement) της 1<sup>ης</sup> Οκτωβρίου 2003, βάσει της οποίας η HTCL προσφέρει υπηρεσίες οικονομικής διαχείρισης διαθεσίμων για λογαριασμό της Εταιρείας, οι οποίες περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τη διαχείριση του πλεονάσματος μετρητών και τη διαχείριση κινδύνου από μεταβολές σε ξένο συνάλλαγμα. Η Εταιρεία έχει συμφωνήσει να δανείζει στην HTCL σε βραχυπρόθεσμη βάση τέτοια χρηματικά ποσά της μορφής πλεονάσματος μετρητών. Αυτά τα ποσά είναι αποπληρωτέα με προειδοποίηση 30 ημερών από την Εταιρεία. Αυτά τα ποσά είναι σε Δολάρια Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και φέρουν τόκο 1 μήνα LIBOR + 2% ετησίως, πληρωτέο σε τριμηνιαία βάση. Το ολικό ποσό τόκου για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 ανέρχεται σε US\$μηδέν (2007: US\$80.384). Αυτός ο λογαριασμός εξασφαλίζεται με αμετάκλητο δικαίωμα δέσμευσης του μετοχικού κεφαλαίου που κατέχει η HTCL στο μετοχικό κεφάλαιο της Εταιρείας. Η συμφωνία δεν έχει ακόμα ανανεωθεί για το 2009.

*Μετρητά στην τράπεζα*

Τα μετρητά στην τράπεζα αντιπροσωπεύουν κυρίως τρεχούμενους λογαριασμούς με εγχώριες τράπεζες και τράπεζες στη Ρωσία. Οι τραπεζικοί λογαριασμοί κρατούνται κυρίως σε Δολάρια Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής (US\$) και Ρωσικά Ρούβλια και δεν φέρουν τόκο ή φέρουν τόκο με χαμηλό επιτόκιο. Δεν υπάρχει εισόδημα από τραπεζικούς τόκους για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 και 2007.

**14. Εκδοθέν κεφάλαιο – Συνήθεις μετοχές**

	2008		2007	
	Μετοχές	US\$	Μετοχές	US\$
<i>Εγκεκριμένο</i>				
Μετοχές προς US\$0,10 η καθεμιά	<u>300.000.000</u>	<u>30.000.000</u>	<u>300.000.000</u>	<u>30.000.000</u>
<i>Εκδομένο και πλήρως πληρωμένο</i>	<u>75.000.000</u>	<u>7.500.000</u>	<u>75.000.000</u>	<u>7.500.000</u>

Δεν υπήρχαν αλλαγές στο κεφάλαιο της Εταιρείας κατά τη διάρκεια των ετών που έληξαν στις 31 Δεκεμβρίου 2008 και 2007.

## Vision International People Group Public Limited

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

στις 31 Δεκεμβρίου 2008

#### 15. Έντοκα δάνεια και άλλοι δανεισμοί

	Συντελεστής επιτοκίου (ετησίως)	Λήξη	2008 US\$	2007 US\$
<b>Μη-τρέχοντα</b>				
Τραπεζικό δάνειο με υποθήκη για τα Κεντρικά Γραφεία	US\$ LIBOR +2,10%, Euribor + 2%	2009-2020	3.313.573	3.283.601
Υποχρεώσεις που προκύπτουν από τις συμφωνίες ενοικιαγοράς (σημ. 17)	5,25%-7,5%	2009-2010	35.740	97.358
Άλλες τραπεζικές διευκολύνσεις	US\$ LIBOR + 2%	2012	233.333	333.333
			<u>3.582.646</u>	<u>3.714.292</u>
<b>Τρέχοντα</b>				
Τραπεζικό δάνειο με υποθήκη για τα Κεντρικά Γραφεία	US\$ LIBOR +2,10%, Euribor + 2%	2009	312.191	388.005
Υποχρεώσεις που προκύπτουν από τις συμφωνίες ενοικιαγοράς (σημ. 17)	5,25%-7,5%	2009	59.991	103.036
Τραπεζικά παρατραβήγματα	US\$ LIBOR +1,75%-2%	2009	2.306.563	4.320.108
Άλλες τραπεζικές διευκολύνσεις	US\$ LIBOR + 2%	2009	100.000	100.000
			<u>2.778.745</u>	<u>4.911.149</u>

#### *Τραπεζικό δάνειο με υποθήκη για τα Κεντρικά Γραφεία*

Τον Ιούνιο του 2005, η Εταιρεία υπέγραψε συμφωνία για την αγορά νέου κτιρίου για την εγκατάσταση των νέων Κεντρικών Γραφείων του Συγκροτήματος στην Κύπρο (λογιστική αξία του κτιρίου: US\$6.755 χιλιάδες στις 31 Δεκεμβρίου 2008 και US\$6.580 χιλιάδες στις 31 Δεκεμβρίου 2007).

Τον Ιούλιο του 2005, η Εταιρεία υπέγραψε συμφωνίες με τη Marfin Popular Bank για τη χρηματοδότηση της αγοράς του ακινήτου και την πληρωμή των μεταβιβαστικών δικαιωμάτων. Η χρηματοδότηση αποτελείται από δύο τραπεζικά δάνεια προκαθορισμένης διάρκειας για ποσά ίσα με ΑΚ£2.005.600 και ΑΚ£200.000 αντίστοιχα, που έγιναν διαθέσιμα σε Δολάρια Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007, όλα τα ποσά αναλήφθηκαν.

Και τα δύο δάνεια φέρουν τόκο προς US\$ LIBOR πλέον 2,10%. Το πρώτο δάνειο είναι αποπληρωτέο σε μηνιαίες δόσεις για περίοδο 15 ετών. Το δεύτερο δάνειο ήταν αποπληρωτέο σε 36 μηνιαίες δόσεις και αποπληρώθηκε τον Νοέμβριο του 2008.

**15. Έντοκα δάνεια και άλλοι δανεισμοί (συνέχεια)**

*Τραπεζικό δάνειο με υποθήκη για τα Κεντρικά Γραφεία (συνέχεια)*

Τον Απρίλιο του 2008, η Εταιρεία σύναψε συμφωνία για προκαθορισμένης διάρκειας δάνειο με την Marfin Popular Bank για το ποσόν των €380.000 (US\$591.508) με σκοπό τη χρηματοδότηση επιπλέον εργασιών στα κεντρικά γραφεία. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008, το ποσόν των €264.600 (US\$411.870) αναλήφθηκε. Το δάνειο φέρει τόκο προς Euribor πλέον 2% ετησίως και είναι αποπληρωτέο σε 120 μηνιαίες δόσεις.

Ο συνολικός τόκος που χρεώθηκε κατά τη διάρκεια του έτους που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 ανήλθε σε US\$192.741 (2007: US\$289.406).

Τα δάνεια είναι εγγυημένα με πρώτη υποθήκη πάνω στο ακίνητο για US\$5.558 χιλ., με τραπεζική εγγύηση που εξασφαλίζει την έκδοση του τίτλου ιδιοκτησίας του ακινήτου, την εκχώρηση ασφαλιστηρίου συμβολαίου πυρός και σεισμού επί του ακινήτου για το ποσό των €5.143 χιλ. και με κυμαινόμενη επιβάρυνση για €342 χιλ. επί των περιουσιακών στοιχείων της Εταιρείας.

*Υποχρεώσεις που προκύπτουν από τις συμφωνίες ενοικιαγοράς*

Αυτές οι υποχρεώσεις αφορούν συμφωνίες για την αγορά οχημάτων και ηλεκτρονικών υπολογιστών. Τα στοιχεία ενεργητικού υπό συμφωνιών ενοικιαγοράς έχουν δεσμευθεί ως εγγύηση για τις σχετικές υποχρεώσεις που προκύπτουν από τις συμφωνίες ενοικιαγοράς.

*Τραπεζικά παρατραβήγματα και άλλες τραπεζικές διευκολύνσεις*

Τον Μάρτιο του 2007, η Εταιρεία σύναψε συμβάσεις διευκόλυνσης με εξασφαλίσεις με την Marfin Popular Bank. Η χρηματοδότηση αυτή συνεπάγεται μια διευκόλυνση υπεραναλήψεων για ποσό μέχρι και US\$2.300.000 και ένα δάνειο καθορισμένου χρόνου ύψους US\$500.000. Και οι δύο διευκολύνσεις φέρουν τόκο προς US\$ LIBOR πλέον 2% ετησίως και έχουν ως εγγύηση δεύτερη νομική υποθήκη επί του κτιρίου των Κεντρικών Γραφείων για το ποσό των US\$2.130.000. Το δάνειο καθορισμένου χρόνου είναι εξοφλητέο με μηνιαίες δόσεις σε ένα χρονικό διάστημα πενταετίας. Η διευκόλυνση υπεραναλήψεων είναι εξοφλητέα επί τη εμφανίσει, ανανεώσιμη σε ετήσια βάση.

Ο συνολικός τόκος που χρεώθηκε κατά τη διάρκεια του έτους που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 ανήλθε σε US\$111.304 (2007: US\$143.114) και US\$20.516 (2007: US\$24.146) αντίστοιχα.

Τον Απρίλιο του 2007, η Εταιρεία σύναψε σύμβαση διευκόλυνσης με εξασφαλίσεις με την BNP Paribas (Cyprus) Limited. Η χρηματοδότηση αυτή συνεπάγεται μια διευκόλυνση υπεραναλήψεων για ποσό μέχρι και US\$2.000.000 και φέρει τόκο προς US\$ LIBOR πλέον 1,75% ετησίως. Η διευκόλυνση έχει ως εγγύηση κυμαινόμενη χρέωση επί των αποθεμάτων της Nutri Export Limited Partnership για το μέγιστο ποσό των US\$3.000.000, την εταιρική εγγύηση της Nutri Export Limited Partnership, και ομόλογο που περιλαμβάνει πάγια χρέωση επί των ασφαλιστικών συμβάσεων επί των αποθεμάτων ύψους US\$2.500.000. Η διευκόλυνση αποπληρώθηκε τον Σεπτέμβριο του 2008. Ο συνολικός τόκος που χρεώθηκε κατά τη διάρκεια του έτους που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 ανήλθε σε US\$71.663 (2007: US\$102.200).

## Vision International People Group Public Limited

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

στις 31 Δεκεμβρίου 2008

#### 15. Έντοκα δάνεια και άλλοι δανεισμοί (συνέχεια)

*Δάνειο από Corrofin S.A.*

Τον Απρίλιο του 2008, η Εταιρεία σύναψε συμφωνία για δάνειο με την Corrofin S.A., εταιρεία η οποία συνδέεται με το Συγκρότημα, βάσει της οποίας η Corrofin S.A. δάνεισε στην Εταιρεία το ποσόν των €670.000 (US\$1.045.699), με τόκο 12,5% ετησίως. Τον Αύγουστο του 2008, η Εταιρεία σύναψε συμπληρωματική συμφωνία βάσει της οποίας η Corrofin S.A. δάνεισε στην Εταιρεία επιπλέον €255.000 (US\$380.452) με τόκο 12,5% ετησίως. Κατά τη διάρκεια του έτους όλο το ποσό του δανείου χρησιμοποιήθηκε και εν συνεχεία το δάνειο αποπληρώθηκε. Ο συνολικός τόκος που χρεώθηκε κατά τη διάρκεια του έτους που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 ανήλθε σε €47.892 (US\$60.761)

#### 16. Δεδουλευμένα έξοδα και λοιπές υποχρεώσεις

	2008	2007
	US\$	US\$
Απλήρωτα μερίσματα του έτους 2006	2.191.607	7.623.623
Απλήρωτα μερίσματα του έτους 2005	1.123.491	1.707.464
Απλήρωτα μερίσματα του έτους 2004	562.466	912.775
Απλήρωτα μερίσματα του έτους 2003	16.994	15.715
Άλλα δεδουλευμένα έξοδα και υποχρεώσεις	2.460.762	1.216.343
	<u>6.355.320</u>	<u>11.475.920</u>

Όλα τα πιο πάνω ποσά αναμένεται να διακανονιστούν μέσα σε ένα έτος.

#### 17. Ενδεχόμενες και ανειλημμένες υποχρεώσεις

##### Δεσμεύσεις από λειτουργικές μισθώσεις – Η Εταιρεία ως μισθωτής

Μελλοντικά ελάχιστα ενοίκια πληρωτέα από μη ακυρωτέες λειτουργικές μισθώσεις στις 31 Δεκεμβρίου:

	2008	2007
	US\$	US\$
Μέσα σε ένα έτος	588.360	339.435
Μετά από ένα έτος όχι όμως περισσότερο από πέντε έτη	-	-
Περισσότερο από πέντε έτη	-	-
	<u>588.360</u>	<u>339.435</u>

## Vision International People Group Public Limited

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

στις 31 Δεκεμβρίου 2008

#### 17. Ενδεχόμενες και ανειλημμένες υποχρεώσεις (συνέχεια)

##### Δεσμεύσεις από συμφωνίες ενοικιαγοράς

Η Εταιρεία εισήλθε σε συμφωνίες ενοικιαγοράς για την αγορά ηλεκτρονικών υπολογιστών, λογισμικών προγραμμάτων και οχημάτων. Οι μελλοντικές ελάχιστες πληρωμές μαζί με την παρούσα αξία των καθαρών ελάχιστων πληρωμών στις 31 Δεκεμβρίου είναι ως ακολούθως :

	2008		2007	
	<i>Ελάχιστες πληρωμές US\$</i>	<i>Παρούσα αξία πληρωμών US\$</i>	<i>Ελάχιστες πληρωμές US\$</i>	<i>Παρούσα αξία πληρωμών US\$</i>
Μέσα σε ένα έτος	69.532	59.991	119.709	103.036
Μετά από ένα έτος όχι όμως περισσότερο από πέντε έτη	41.833	35.740	111.509	97.358
Σύνολο ελάχιστων πληρωμών	113.365	95.731	231.218	200.394
Μείον ποσά που αντιπροσωπεύουν χρηματοδοτικές δαπάνες	(15.634)	-	(30.824)	-
Παρούσα αξία ελάχιστων πληρωμών	95.731	95.731	200.394	200.394

##### Δεσμεύσεις για κεφαλαιουχικές δαπάνες

Στις 31 Δεκεμβρίου 2008 η Εταιρεία είχε δεσμεύσεις για κεφαλαιουχικές δαπάνες ύψους €40.451 (US\$57.017) και €98.260 (US\$138.500) εκτέλεση εργασιών στο κτίριο του κεντρικών γραφείων και για την απόκτηση μηχανοκινήτου οχήματος αντίστοιχα.

Στις 31 Δεκεμβρίου 2007, η Εταιρεία δεν είχε κεφαλαιουχικές δεσμεύσεις.

##### Εγγυήσεις

Στις 31 Δεκεμβρίου 2007 η Εταιρεία παρείχε εγγυήσεις στη Joint-Stock Commercial Bank “Promsvyazbank” για πιστωτικές συμφωνίες με την Nutri Export Limited Partnership. Στις 31 Δεκεμβρίου 2008 και 2007, η Εταιρεία παρείχε εγγυήσεις στη Joint-Stock Commercial Bank “Promsvyazbank” Cyprus Branch για συμφωνία δανείου με την Nutri Export Limited Partnership.

##### Επιχειρηματικό περιβάλλον στη Ρωσία

Όπως φαίνεται στη σημείωση 1, οι δραστηριότητες της Εταιρείας διεξάγονται κυρίως στις χώρες Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών (ΚΑΚ – “CIS”) και Βαλτικής, σημαντικό μέρος των οποίων είναι στη Ρωσία.

Η Ρωσία συνεχίζει τις οικονομικές μεταρρυθμίσεις και την ανάπτυξη των νομοθετικών, φορολογικών και ρυθμιστικών πλαισίων της όπως απαιτείται από την οικονομία της αγοράς. Η μελλοντική σταθερότητα της Ρωσικής οικονομίας βασίζεται σε μεγάλο βαθμό σε αυτές τις μεταρρυθμίσεις και την ανάπτυξη και την αποτελεσματικότητα των οικονομικών, χρηματοοικονομικών και νομισματικών μέτρων που παίρνει η κυβέρνηση.



**17. Ενδεχόμενες και ανειλημμένες υποχρεώσεις (συνέχεια)**

**Επιχειρηματικό περιβάλλον στη Ρωσία (συνέχεια)**

Η Ρωσική οικονομία είναι ευάλωτη στην κάμψη της αγοράς και της οικονομικής ύφεσης παγκοσμίως. Η συνεχιζόμενη παγκόσμια οικονομική κρίση έχει οδηγήσει σε αστάθεια των αγορών κεφαλαίου, σημαντική επιδείνωση της ρευστότητας στον τραπεζικό τομέα, καθώς και αυστηρότερες πιστωτικές συνθήκες στο εσωτερικό της Ρωσίας. Αν και η Ρωσική Κυβέρνηση εισήγαγε μια σειρά από σταθεροποιητικά μέτρα με στόχο την παροχή ρευστότητας και την υποστήριξη της αναχρηματοδότησης του χρέους για τις ρωσικές τράπεζες και τις επιχειρήσεις, εξακολουθεί να υπάρχει αβεβαιότητα όσον αφορά την πρόσβαση σε κεφάλαιο και κόστος κεφαλαίου.

Αυτοί οι παράγοντες θα μπορούσαν να επηρεάσουν την οικονομική κατάσταση, τα αποτελέσματα των εργασιών και της επιχειρηματικές προοπτικές του Συγκροτήματος. Επιπρόσθετα, μια σημαντική απομείωση του Ρωσικού Ρουβλίου πιθανώς να επηρεάζει αρνητικά τις εργασίες της Εταιρείας.

Ενώ η διεύθυνση του Συγκροτήματος πιστεύει ότι λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την ενίσχυση της βιωσιμότητας των επιχειρήσεων του Συγκροτήματος, υπό τις παρούσες συνθήκες, απρόβλεπτη περαιτέρω επιδείνωση στους τομείς της οικονομίας όπως περιγράφονται πιο πάνω θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά τα αποτελέσματα και την οικονομική κατάσταση της Εταιρείας κατά τρόπο που δεν είναι επί του παρόντος προσδιοριστέος.

**Νομικές και άλλες απαιτήσεις**

*Επιχειρηματικό και ρυθμιστικό περιβάλλον*

Το Συγκρότημα λειτουργεί και αναπτύσσεται σε διάφορες χώρες. Κατά την κανονική λειτουργία του, το Συγκρότημα και η Εταιρεία ενδέχεται να εκτεθούν σε διάφορες νομικές, φορολογικές και άλλες νομοθετικές διαδικασίες, και να υπόκεινται σε επιδικίες, συμπεριλαμβανομένων κυβερνητικών επιδικιών και απαιτήσεων, κάποιες από τις οποίες σχετίζονται με τις οικονομικά και νομοθετικά αναπτυσσόμενες και αναδυόμενες αγορές στις οποίες δραστηριοποιείται το Συγκρότημα.

Επιπρόσθετα με τη ρύθμιση των δραστηριοτήτων άμεσης πώλησης, το Συγκρότημα, σε όλες τις αγορές στις οποίες δραστηριοποιείται, υπόκειται ή θα υπόκειται σε και θα επηρεάζεται από διάφορους νόμους, κανονισμούς, διοικητικές εξακριβώσεις, αποφάσεις δικαστηρίων και παρόμοιους περιορισμούς (όπως εφαρμόζονται, σε διεθνές και τοπικό επίπεδο), συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, κανονισμών αναφορικά με (i) τη διατύπωση και καταχώρηση φόρμουλων, την παραγωγή, τη συσκευασία, την επικόλληση ετικετών, τη διανομή, την εισαγωγή, την πώληση και την αποθήκευση των προϊόντων του Συγκροτήματος, (ii) απαιτήσεις για προϊόντα και διαφήμιση (συμπεριλαμβανομένων άμεσων απαιτήσεων και διαφημίσεων από το Συγκρότημα, όπως επίσης και απαιτήσεων και διαφημίσεων από τους διανομείς, για τα οποία το Συγκρότημα μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνο), (iii) το δίκτυο προώθησης πωλήσεων της Εταιρείας, (iv) την τιμολόγηση μεταφοράς, τη διανομή προϊόντων, και παρόμοιων κανονισμών που επηρεάζουν το ύψος του ξένου φορολογητέου εισοδήματος, το Φ.Π.Α. και τελωνιακούς δασμούς και (v) τη φορολογία των διανομένων, η οποία σε κάποιες περιπτώσεις μπορεί να επιβάλει υποχρέωση στο Συγκρότημα να εισπράξει τους φόρους και να διατηρεί κατάλληλα αρχεία.

**17. Ενδεχόμενες και ανειλημμένες υποχρεώσεις (συνέχεια)**

**Νομικές και άλλες απαιτήσεις (συνέχεια)**

*Επιχειρηματικό και ρυθμιστικό περιβάλλον (συνέχεια)*

Το Συγκρότημα δεν διατηρεί ασφάλεια για ευθύνη προϊόντων/προστασία καταναλωτών σε όλες τις περιοχές όπου δραστηριοποιείται. Μια απαίτηση ή δυσφήμιση που προέρχεται από την κατηγορία ευθύνης προϊόντων θα μπορούσε να έχει αρνητική επίδραση πάνω στις δραστηριότητες, την οικονομική κατάσταση και επίδοση του Συγκροτήματος και επομένως της Εταιρείας.

Κατά την ημερομηνία της έγκρισης των οικονομικών καταστάσεων, δεν εκκρεμούν οποιεσδήποτε άλλες δίκες, επιδικίες ή απαιτήσεις εναντίον της Εταιρείας που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση και επίδοση και ταμειακή ροή της Εταιρείας.

**Άλλες δεσμεύσεις**

Στις 31 Δεκεμβρίου 2008 και 2007 η Εταιρεία δεν είχε οποιεσδήποτε άλλες δεσμεύσεις.

**18. Γνωστοποιήσεις συνδεδεμένων μερών**

Οι εξηρημένες εταιρείες της Εταιρείας, είναι όπως φαίνονται στη σημείωση 8 πιο πάνω.

Η μητρική εταιρεία της Εταιρείας είναι η Health Tech Corporation Limited, εταιρεία η οποία ενεγράφη στο Νησί του Γκέρνσεϊ. Η Health Tech Corporation Limited, ανήκει κατά κυριότητα στον Εκτελεστικό Σύμβουλο της Εταιρείας, κ. Dmitry Buriak, ο οποίος θεωρείται η τελική ελέγχουσα οντότητα του Συγκροτήματος.

Οι Σύμβουλοι της Εταιρείας και οι κ.κ. Jean Marc Colaianni (Αντιπρόεδρος Διεθνούς Επιχειρηματικής Ανάπτυξης), Aram Aroutiounian (Αντιπρόεδρος Ανάπτυξης Προϊόντων), Vahagn Manukyan (Ανώτερος Εκτελεστικός Διευθυντής, και πρώην Γενικός Διευθυντής), Tomasz Stanislavsky (πρώην Επικεφαλής Πωλήσεων και Υπεύθυνος Μάρκετινγκ) και Roman Novikov (πρώην Γενικός Διευθυντής Οικονομικής Διεύθυνσης και Εργασιών) θεωρούνται βασικά διοικητικά στελέχη της Εταιρείας για το έτος.

## Vision International People Group Public Limited

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

στις 31 Δεκεμβρίου 2008

#### 18. Γνωστοποιήσεις συνδεδεμένων μερών (συνέχεια)

Οι πιο κάτω πίνακες παρουσιάζουν τα συνολικά ποσά των συναλλαγών, που έχουν γίνει με συνδεδεμένα μέρη για το οικονομικό έτος και τα οφειλόμενα υπόλοιπα στο τέλος του έτους.

<i>Συνδεδεμένο μέρος</i>		<i>Άλλα λειτουργικά έσοδα US\$</i>	<i>Τόκοι που πληρώ- θηκαν/ (εισπρά- χθηκαν) US\$</i>	<i>Έξοδα που χρεώθηκαν από συνδεδεμένα μέρη US\$</i>	<i>Σημ.</i>
Health Tech Corporation Limited	2008	-	-	59.117	(α)
	2007	-	(80.384)	69.790	
Health Tech Property Limited	2008	-	-	613.229	(β)
	2007	-	-	113.150	
VIP-Telecom Limited Liability Company	2008	-	-	40.902	(β)
	2007	-	-	23.020	
Altas Corporate Services GmbH	2008	-	-	44.876	(β)
	2007	-	-	-	
VIP Progress (Overseas) Limited	2008	-	-	18.089	(β)
	2007	-	-	-	
Real Pro LLC	2008	-	-	16.787	(β)
	2007	-	-	-	
UAB Forumo Rumai	2008	-	-	1.495	(β)
	2007	-	-	-	
Vision Holdings Ltd	2008	47.297	-	-	
	2007	41.883	-	-	
Nutri Export Limited Partnership	2008	9.000	-	-	
	2007	3.000	-	-	
Vision Romania S.R.L.	2008	-	(6.313)	-	
	2007	-	(13.772)	-	
VisionSerbo d.o.o.	2008	-	(2.311)	-	
	2007	-	(3.532)	-	
Vision Deutschland GmbH	2008	-	(3.232)	-	
	2007	-	(6.911)	-	
Corpofin S.A.	2008	-	60.761	-	
	2007	-	-	-	

Κατά τη διάρκεια του έτους, η Εταιρεία εισπράξε μερίσματα και αμοιβές για δικαιώματα και παραχωρήσεις από της εξητημένες εταιρείες ποσό ύψους US\$10.075.293 και US\$89.093 αντίστοιχα (2007: US\$4.649.856 και US\$34.567 αντίστοιχα).

**Vision International People Group Public Limited****ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ****στις 31 Δεκεμβρίου 2008****18. Γνωστοποιήσεις συνδεδεμένων μερών (συνέχεια)**

<i>Συνδεδεμένο μέρος</i>		<i>Δάνεια εισπρακτέα US\$</i>	<i>Ποσά οφειλόμενα από US\$</i>	<i>Ποσά οφειλόμενα προς US\$</i>
Health Tech Corporation Limited (σημ. 13)	2008	-	-	-
	2007	-	943.207	-
Dmitry Buriak (σημ. 9)	2008	-	-	-
	2007	-	-	400.000
Nutri Export Limited Partnership	2008	-	-	9.299.227
	2007	-	6.776.077	-
Total Eclipse International Limited	2008	346.587	4.006.986	-
	2007	-	2.080.840	-
Todini Limited	2008	-	-	5.383.919
	2007	-	-	3.885.634
Vision Romania S.R.L.	2008	123.758	5.742	-
	2007	143.772	5.742	-
Vision International People Italia S.R.L.	2008	-	1.827	-
	2007	-	2.947	176.620
Vision Holdings Limited	2008	-	-	121.438
	2007	-	-	123.836
Nutriprodex Limited	2008	-	130.761	-
	2007	-	569.061	-
Vision Vietnam Co Limited	2008	-	-	4.000
	2007	-	-	1.000
Vision International Kish Private Joint Stock Company	2008	-	561	-
	2007	-	561	-
Vision Deutschland GmbH	2008	74.389	-	-
	2007	198.250	685	-
VIP Communication Limited	2008	-	827.697	-
	2007	-	5.500	-
VisionSerbo d.o.o.	2008	-	-	-
	2007	188.985	-	-
Vision Middle Asia LLC	2008	-	994.975	-
	2007	-	505.844	-
Σύνολο	2008	544.734	5.968.549	14.808.584
	2007	531.007	9.947.257	4.187.090

## Vision International People Group Public Limited

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

στις 31 Δεκεμβρίου 2008

#### 18. Γνωστοποιήσεις συνδεδεμένων μερών (συνέχεια)

Η σχέση των πιο πάνω συνδεδεμένων μερών με την Εταιρεία (εκτός των εξηρημένων εταιρειών) περιγράφεται πιο κάτω:

<i>Μέρος</i>	<i>Σχέση</i>
Health Health Tech Corporation Limited	Μητρική εταιρεία
Health Tech Property Limited	Οντότητα κάτω από κοινό έλεγχο
Atlas Corporate Services GmbH	Οντότητα κάτω από κοινό έλεγχο
VIP Progress (Overseas) Limited	Οντότητα κάτω από κοινό έλεγχο
VIP Communication Limited	Οντότητα κάτω από κοινό έλεγχο
Real Pro LLC	Οντότητα κάτω από κοινό έλεγχο
UAB Forumo Rumai	Οντότητα κάτω από κοινό έλεγχο
Corprofín S.A.	Οντότητα κάτω από κοινό έλεγχο

Συναλλαγές μεταξύ συνδεδεμένων μερών γίνονται με όρους που συμφωνούνται μεταξύ των μερών, οι οποίοι στις πλείστες των περιπτώσεων αναφέρονται στις συμφωνίες μεταξύ των μερών. Οι όροι του λογαριασμού διαχείρισης διαθεσίμων με τη Health Tech Corporation Limited αναφέρονται στη σημείωση 13.

*Σημειώσεις για έξοδα που χρεώθηκαν από συνδεδεμένα μέρη:*

- (α) Το 2003, η Εταιρεία και η μητρική της εταιρεία εισήλθαν σε συμφωνία για διοικητικές υπηρεσίες σύμφωνα με την οποία η Health Tech Corporation Ltd παρέχει διοικητικές υπηρεσίες στην Εταιρεία, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, νομικών, οικονομικών, διοικητικών και άλλων υπηρεσιών με αντιπαροχή μέχρι US\$500.000 ετησίως, επιπλέον οποιαδήποτε κόστη των υπηρεσιών. Η συμφωνία ισχύει μέχρι να τερματιστεί από ένα εκ των δύο μερών δίνοντας ένα χρόνο γραπτή προειδοποίηση. Κατά τη διάρκεια του έτους η Εταιρεία χρεώθηκε από την Health Tech Corporation Limited ποσό ύψους US\$59.117 (2007: US\$69.790).

Πρόθεση είναι όπως οι πιο πάνω συμφωνίες για υπηρεσίες διαχείρισης αντικατασταθούν με συμφωνία για υπηρεσίες διαχείρισης από την συνδεδεμένη προς την εταιρεία Atlas Corporate Services GmbH.

- (β) Τα έξοδα που χρεώθηκαν από άλλα συνδεδεμένα μέρη σχετίζονται με διάφορες υπηρεσίες που αυτά τα μέρη προσέφεραν στην Εταιρεία, συμπεριλαμβανομένων διοικητικών και συμβουλευτικών υπηρεσιών και υπηρεσιών προώθησης πωλήσεων και διαφημιστικών υπηρεσιών.

#### **Απολαβές Διοικητικού Προσωπικού**

	<i>2008</i>	<i>2007</i>
	<i>US\$</i>	<i>US\$</i>
Μισθοί και άλλα ωφελήματα Εκτελεστικών Συμβούλων που υπηρετούν σήμερα	274.804	544.290
Απολαβές και άλλα ωφελήματα Μη Εκτελεστικών Συμβούλων που υπηρετούν σήμερα	684.319	108.874
Μισθοί και άλλα ωφελήματα πρώην Συμβούλων	-	41.656
Άλλο Διοικητικό Προσωπικό:		
Βραχυπρόθεσμα ωφελήματα	950.911	676.876
Εισφορές στις κοινωνικές ασφαλίσσεις και στο ταμείο προνοίας	42.265	21.400
<b>Σύνολο απολαβών</b>	<b>1.952.299</b>	<b>1.393.096</b>

**18. Γνωστοποιήσεις συνδεδεμένων μερών (συνέχεια)**

*Άλλα συμφέροντα των Συμβούλων*

Κατά τη διάρκεια του έτους η Εταιρεία έκανε αγορές ηλεκτρονικών υπολογιστών, λογισμικών προγραμμάτων και προμηθειών σε κανονικές τιμές αγοράς που ανέρχονταν συνολικά σε US\$35.576 (2007: US\$138.335) από την Demstar Information Group Limited εταιρεία στην οποία ένας εκ των Μη Εκτελεστικών Συμβούλων της Εταιρείας (κ. Μιχάλης Γ. Κολοκασίδης) είναι σύμβουλος. Επιπρόσθετα, ποσό ύψους US\$95.920 (2007: US\$70.272) χρεώθηκε από την Demstar Information Group Limited για υπηρεσίες συναφείς με πληροφορική που παρασχέθηκαν προς την Εταιρεία. Ποσό ύψους US\$944 ήταν πληρωτέο προς την Demstar Information Group Limited στις 31 Δεκεμβρίου 2008 (2007: US\$63.601).

**19. Χρηματοοικονομικά μέσα, στόχοι και πολιτική διαχείρισης χρηματοοικονομικών κινδύνων**

Τα κυριότερα χρηματοοικονομικά μέσα της Εταιρείας αποτελούνται από δάνεια και άλλα ποσά πληρωτέα και μετρητά και αντίστοιχα μετρητών. Η Εταιρεία κατέχει επίσης άλλα χρηματοοικονομικά μέσα όπως άλλες απαιτήσεις και άλλες υποχρεώσεις, τα οποία προκύπτουν άμεσα από τις εργασίες της.

Οι σημαντικοί όροι των χρηματοοικονομικών μέσων αναφέρονται στις αντίστοιχες σημειώσεις στις οικονομικές καταστάσεις.

Η Εταιρεία θεωρεί ότι η δίκαιη αξία των χρηματοοικονομικών στοιχείων ενεργητικού και παθητικού είναι περίπου ίση με τη λογιστική τους αξία στον ισολογισμό.

Οι κυριότεροι κίνδυνοι που προκύπτουν από τα χρηματοοικονομικά μέσα της Εταιρείας είναι ο κίνδυνος επιτοκίου, ο κίνδυνος ρευστότητας, ο κίνδυνος από τις μεταβολές στις τιμές συναλλάγματος και ο πιστωτικός κίνδυνος. Το Διοικητικό Συμβούλιο παρακολουθεί όλους αυτούς τους κινδύνους και εγκρίνει αρχές για τη διαχείριση κάθε ενός από αυτούς, οι οποίες συνοψίζονται πιο κάτω:

*Κίνδυνος επιτοκίου*

Η έκθεση της Εταιρείας σε αυτού του είδους τον κίνδυνο απορρέει κυρίως από τα δάνεια της Εταιρείας και το λογαριασμό διαχείρισης διαθεσίμων που η Εταιρεία διατηρεί με τη μητρική της εταιρεία. Τα σχετικά επιτόκια πάνω σε αυτά τα χρηματοοικονομικά μέσα αναφέρονται στις σχετικές σημειώσεις στις οικονομικές καταστάσεις. Η Εταιρεία παρακολουθεί την έκθεσή της στον κίνδυνο επιτοκίου πάνω σε συνεχόμενη βάση.

*Κίνδυνος ρευστότητας*

Η Εταιρεία και το Συγκρότημα χρειάζονται να διατηρούν επαρκή ταμειακά αποθέματα για να ανταπεξέλθουν στις λειτουργικές τους υποχρεώσεις. Η μονάδα διαχείρισης διαθεσίμων του Συγκροτήματος εξασκεί σημαντικό έλεγχο.

Η Εταιρεία διατηρεί επαρκή ταμειακά αποθέματα έτσι ώστε ανά πάσα στιγμή να μπορεί να καλύπτει τις ανάγκες ρευστότητας της.

Ο παρακάτω πίνακας συνοψίζει το προφίλ χρονολογικής λήξης των χρηματοοικονομικών υποχρεώσεων της Εταιρείας στις 31 Δεκεμβρίου 2008 βάσει συμφωνιών. Ο πίνακας παρουσιάζει όλες τις ταμειακές ροές (συμπεριλαμβανομένων τόκων) χωρίς προεξόφληση (undiscounted payments).

## Vision International People Group Public Limited

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

στις 31 Δεκεμβρίου 2008

#### 19. Χρηματοοικονομικά μέσα, στόχοι και πολιτική διαχείρισης χρηματοοικονομικών κινδύνων (συνέχεια)

<i>Έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008</i>	<i>Σε πρώτη ζήτηση US\$</i>	<i>&lt;1 χρόνο US\$</i>	<i>1 έως 5 χρόνια US\$</i>	<i>&gt; 5 χρόνια US\$</i>	<i>Σύνολο US\$</i>
Έντοκα δάνεια και άλλοι δανεισμοί	2.306.563	633.591	2.120.630	3.049.900	8.110.684
Εμπορικές και λοιπές υποχρεώσεις	-	22.614.419	-	-	22.614.419
Σύνολο	<u>2.306.563</u>	<u>23.248.010</u>	<u>2.120.630</u>	<u>3.049.900</u>	<u>30.725.103</u>

<i>Έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2007</i>	<i>Σε πρώτη ζήτηση US\$</i>	<i>&lt;1 χρόνο US\$</i>	<i>1 έως 5 χρόνια US\$</i>	<i>&gt; 5 χρόνια US\$</i>	<i>Σύνολο US\$</i>
Έντοκα δάνεια και άλλοι δανεισμοί	4.320.108	943.709	2.767.309	4.257.400	12.288.526
Εμπορικές και λοιπές υποχρεώσεις	-	18.664.141	-	-	18.664.141
Σύνολο	<u>4.320.108</u>	<u>19.607.850</u>	<u>2.767.309</u>	<u>4.257.400</u>	<u>30.952.667</u>

#### *Κίνδυνος από τις μεταβολές στις τιμές συναλλάγματος*

Η Εταιρεία εκτίθεται σε κίνδυνο από τυχόν μεταβολές στις τιμές συναλλάγματος που επηρεάζουν τα καθαρά της έσοδα και την οικονομική της κατάσταση, όπως εκφράζονται σε Δολάρια Η.Π.Α.

Συναλλαγματική έκθεση υπάρχει επειδή το ποσό εισπρακτέο ή πληρωτέο σε τοπικό νόμισμα για συναλλαγές σε ξένα νομίσματα μπορεί να διαφέρει λόγω μεταβολών στις τιμές συναλλάγματος. Ένα σημαντικό μέρος των εξόδων γίνεται σε Ρωσικά Ρούβλια. Ως αποτέλεσμα, μια αύξηση στην αξία των Ρωσικών Ρουβλίων έναντι άλλων νομισμάτων έχει αρνητική επίδραση στα καθαρά έσοδα. Παρομοίως, μια σχετική μείωση στην αξία των Ρωσικών Ρουβλίων έχει ευνοϊκό αποτέλεσμα στα καθαρά έσοδα.

Επίσης, συναλλαγματική έκθεση πηγάζει από τα καθαρά υπόλοιπα των νομισματικών στοιχείων ενεργητικού και παθητικού που αναγράφονται σε ξένα νομίσματα. Η Εταιρεία παρακολουθεί την ολική έκθεση μέσα από εσωτερικό σύστημα πληροφόρησης σε μια προσπάθεια αυτά τα στοιχεία να διατηρηθούν στο κατώτατο δυνατό επίπεδο.

#### *Πιστωτικός κίνδυνος*

Ο πιστωτικός κίνδυνος πηγάζει από τυχόν αδυναμία ή απροθυμία του συμβαλλόμενου μέρους μιας συναλλαγής να τηρήσει τις υποχρεώσεις του, επιφέροντας χρηματοοικονομική ζημιά στην Εταιρεία.

Η Εταιρεία δεν αντιμετωπίζει σημαντικό πιστωτικό κίνδυνο καθώς η πλειοψηφία των απαιτήσεών της είναι από εξηρητημένες εταιρείες και συνδεδεμένα μέρη.

**19. Χρηματοοικονομικά μέσα, στόχοι και πολιτική διαχείρισης χρηματοοικονομικών κινδύνων (συνέχεια)**

*Διαχείριση Κεφαλαίου*

Η διαχείριση κεφαλαίου γίνεται από το Συγκρότημα.

Ο πρωταρχικός στόχος του Συγκροτήματος όσον αφορά την διαχείριση κεφαλαίου, είναι η διατήρηση ισχυρών δειχτών πιστοληπτικής διαβάθμισης και υγιών δεικτών κεφαλαιακής επάρκειας, ούτως ώστε να μπορεί να υποστηρίξει τις δραστηριότητες του και να μεγιστοποιεί την αξία προς τους μετόχους.

Το Συγκρότημα διαχειρίζεται την κεφαλαιακή του δομή και προβαίνει σε αναπροσαρμογές ανάλογα με τις μεταβολές στις οικονομικές συνθήκες. Για να διατηρήσει ή να αναπροσαρμόσει την κεφαλαιακή δομή του, το Συγκρότημα μπορεί να μεταβάλει την πληρωμή των μερισμάτων προς τους μετόχους, να αποκτήσει νέα οφειλή ή να αποπληρώσει υπάρχουσα οφειλή.

Το Συγκρότημα διαχειρίζεται το κεφάλαιο χρησιμοποιώντας το δείκτη της σχέσης των δανείων προς το σύνολο των ιδίων κεφαλαίων και των δανείων. Το Συγκρότημα πιστεύει ότι με τις σημερινές επιχειρηματικές συνθήκες ένας δείκτης ύψους μέχρι 30% θα αποτελούσε μια υγιή κατάσταση διαχείρισης κεφαλαίου. Ο δείκτης αυτός για το Συγκρότημα στις 31 Δεκεμβρίου 2008 ανήλθε σε 29% (2007: 35%).

**20. Γεγονότα μετά την ημερομηνία του ισολογισμού**

Το 2009 η εταιρεία σύναψε συμφωνία βραχυπρόθεσμου δανεισμού με την VIP Progress (Overseas) Limited, η οποία συνδέεται με την Εταιρεία. Το ποσό ανέρχεται σε €830.000 (US\$1.155.120) με τόκο 12,5% ετησίως. Η συμφωνία προνοεί όπως το δάνειο εξοφληθεί μέσα στο 2009.

Δεν υπήρξαν αλλά σημαντικά γεγονότα μεταγενέστερα της ημερομηνίας του ισολογισμού που να επηρεάζουν τις οικονομικές καταστάσεις στις 31 Δεκεμβρίου 2008.



